

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

*Andar, andar...*



**Nº 8 - JUNIO 2007**



**REVISTA DE DIFUSIÓN CULTURAL DEL I.E.S. DE JABALQUINTO**

## COLABORAN EN ESTE NÚMERO

Profesores del Centro:  
Olayo Alguacil González  
Francisco Javier Armijo Fernández  
Olivia Bermúdez Ruiz  
Manuel Chica Beltrán  
José Francisco Fernández Peña  
María Rosa Gómez Valenzuela  
Luisa María Gutiérrez Martos  
Fernando A. Jiménez Ramírez  
Mercedes Márquez Arias  
Carmen Ongallo Chanclón  
Laura Ontiveros Rojas  
Mercedes Torres Pérez  
David Zafrá Barbero

## Planificando y realizando actividades:

María Elisa Espadas Sotes  
María Dolores Izquierdo Tirado  
M<sup>a</sup> Concepción Martínez García  
Antonia Moreno Lerma  
Natalia Muñoz Buendía  
Francisco Ramos López  
Carmen Paul Rodríguez  
Jesús Miguel Vegazo Palacios  
Margarita Yáñez Lentisco

## Otras Colaboraciones:

Raquel González NET . Monitora de la Fundación Alcohol y Sociedad  
Mercedes de la Torre Damas. Trabajadora Social de la Diputación

## Personal Administración y Servicios:

Manuela Canales Padilla  
José Manuel Herrera Cardona

## Alumnado del Centro:

Cristina Cruz Jurado  
Ignacio Díez Rodríguez  
Isabel Jaramillo Torrús  
María Dolores Linares Cuevas  
María Dolores Martos Fernández  
Manuel Jesús Raya Rus  
Tamara Rodríguez Sabuquillo  
Lucía Laura Vasco García

El resto del alumnado con la realización de experiencias y trabajos desarrollados en las diferentes áreas o participando en las diversas actividades de proyección exterior.

**Edita:** I.E.S. "Mateo Francisco de Rivas".- Jabalquinto (Jaén)



Excmo. Ayuntamiento de  
Jabalquinto

**I.S.N.N.:** 1575-4073

**DEPÓSITO LEGAL:** J-352-1999

**IMPRIME:** Gráficas Minerva, S.L. - Telf.: 953 752 511 - Fax: 953 756 799 - 23400 ÚBEDA (Jaén)

## COLABORACIÓN ECONÓMICA:



**CAJA  
GRANADA**  
Obra Social



JUNTA DE ANDALUCÍA  
Delegación Provincial de  
la Consejería de Educación.

# sumario

Revista "Andar, Andar..."  
Jabalquinto

## Editorial

### Proyectos desarrollados:

- Un curso como Centro TIC
- Educar en la solidaridad: I CONCIERTO SOLIDARIO. "Jabalquinto, Espacio de Paz"
- ¿Igualdad?

### Orientación:

- Educar para prevenir
- Educación en Valores
- Programa de sensibilización y concienciación hacia el fenómeno de la inmigración.
- La natación como elemento de formación

### Talleres, experiencias y actividades:

- Celebramos la Generación del 27.
- La Candelaria de Francia a Jabalquinto
- Experimentos científicos para hacer en casa.
- El Collage
- Primer Concuero de Cocina Francesa
- Imágenes para el Recuerdo

### Actividades de proyección exterior:

- Excursión a Almagro para visitar el Corral de Comedias.
- Viaje a Granada para asistir a un ensayo abierto de la Orquesta Ciudad de Granada.
- Desde Jabalquinto a Hornos de Segura
- "VI Encuentro de alumnos y alumnas de Francés" en Alhaurín el Grande.
- Viaje a París (Alumnas de 4º)

### Jornadas de Puertas Abiertas:

- "II Día de La Comarca Norte de Jaén"
- Visita al Planetario
- Festival de Solidaridad
- El alumnado del CIP "Nuestro Padre Jesús" visita nuestro Centro
- Presentación de la revista "Andar, andar,..."
- Representación de una aproximación a los mitos clásicos por el camino del humor

### Reflejo en la Prensa:

- Puerta Nueva, una de las entradas a Hornos de Segura

### Tradición Oral:

- Tradición oral: métodos para su investigación y recuperación.

### CONTRAPORTADA:

- Programa escolar baloncesto

# Editorial

Una vez más, ya van ocho, el Centro abre sus puertas a la Comunidad coincidiendo con la finalización del curso escolar para presentar un nuevo número de nuestra revista de difusión cultural en el que mostramos una pincelada de lo que ha sido el trabajo en el Centro a lo largo de este curso que finaliza. Periodo



en el que hemos puesto en marcha nuevos proyectos: Centro TIC, "Escuela Espacio de Paz", Campaña: "Elige y cuida tu planta",...

Experiencias, proyectos y trabajos desarrollados que siguen avalando la intensa labor realizada a lo largo de estos meses y que nos recuerdan que aún tenemos una asignatura pendiente: la puesta en marcha de la Asociación de Madres y Padres de la que hablábamos en el número anterior y que aún tenemos en proceso de realización; ya que es escaso el número de madres y padres que han mostrado su disposición a formar parte de ella y, además, nos faltan personas que quieran ponerla en marcha. Por lo que os animamos a cumplimentar el impreso que se les facilitará en la secretaría y así conseguir que para el próximo curso sea una realidad.

El considerable aumento de personas interesadas en esta publicación, unido a las peticiones de números atrasados, ya agotados, vienen a confirmar la gran aceptación de los temas tratados y es lo que nos ha llevado a la digitalización para que llegue a todos los rincones, entrando en la página: <http://www.juntadeandalucia.es/averroes/centros-tic/23700700/helvia/sitio/index.cgi>



## UN CURSO COMO CENTRO TIC

Luisa M<sup>a</sup> Gutiérrez Martos

Acabamos de terminar nuestro primer período completo como Centro TIC, es decir, con las Tecnologías de la Información y la Comunicación integradas en nuestro Instituto. Es hora pues, de hacer un breve balance de cómo se ha desarrollado este primer año para todos y todas.



Desde el punto de vista del Centro, éste se ha visto dotado de mobiliario nuevo, equipos informáticos, cámaras, escáneres, impresoras; además de cámaras de seguridad y demás equipamiento complementario. Esto ha supuesto mejores condiciones tanto técnicas como de habitabilidad que han hecho posible afrontar más confortablemente las tareas de trabajo diarias de todo el personal del Centro. Actualmente todo el hardware y software puesto a nuestra disposición se halla plenamente operativo



También el Instituto ha tenido que organizarse, diseñando los documentos necesarios que han hecho posible la materialización del nuevo proyecto: normas de convivencia, cua-

derno de seguimiento de equipos e incidencias, normas uso Internet, compromiso buen uso del material, etc.

En cuanto a la personas, está claro que se ha vivido de distinta manera según el sector de la Comunidad al que se mire.



Para el profesorado ha supuesto un gran esfuerzo de adaptación y formación para poder adecuarse a las nuevas tecnologías, algo que se ha hecho con mucho entusiasmo. El proyecto es largo y el trabajo con el alumnado es progresivo, aunque ya ha alcanzado exitosamente sus primeros frutos. En los próximos cursos se irá consolidando poco a poco.

En cuanto al alumnado, las tecnologías han podido llegar al tercio de éste que no tiene ordenador en su domicilio y al 90 % que tampoco dispone de conexión a Internet. Ha ido descubriendo nuevas posibilidades educativas que eran completamente desconocidas para él. Y todo ello familiarizándose con el uso del sistema operativo libre Guadalinex y el trabajo con programas tales como el paquete Open Office, el navegador Mozilla, el programa de dibujo The Gimp, etc.

Las chicas y chicos se han ido concienciando en el buen uso del material que tienen asignado y desarrollando rápidamente una actitud favorable hacia esta nueva forma de trabajo.

En cualquier caso, el balance final es positivo y sólo resta el comentario de que "esto sólo acaba de empezar y no tiene retorno".

# EDUCAR EN LA SOLIDARIDAD. I CONCIERTO SOLIDARIO

JABALQUINTO, ESPACIO DE PAZ



El pasado curso escolar, la Consejería de Educación nos aprobó el proyecto "Jabalquinto, Espacio de Paz", y el presente curso, ha comenzado su desarrollo en el IES "Mateo Francisco de Rivas".

El objetivo fundamental propuesto era la mejora de la convivencia y la resolución pacífica de los conflictos, y para potenciarla, se propusieron una serie de actuaciones que, resumidamente, se citan a continuación:

**1. REVISIÓN DE DOCUMENTOS PRESCRIPTIVOS DEL CENTRO** (unificación de programaciones de los distintos Departamentos, revisión del Proyecto Educativo y Curricular, revisión del ROF, etc.).

**2. PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS EDUCATIVOS DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA.** Concretamente en 3:

- **FORMA JOVEN.**- Cuyo objetivo es facilitar y acercar a jóvenes y adolescentes formación e información sobre los temas de su interés en sus espacios de encuentro, principalmente centros de estudio, lugares de diversión, asociaciones juveniles y otros, promovido por la Consejería de Salud. Entre los contenidos tratados destacan, por su incidencia en el colectivo destinatario, los accidentes de tráfico, sexualidad, adicciones y salud mental, pretendiendo mejorar su respuesta en estas áreas, identificadas como las de mayor riesgo para su salud física y mental.

- **COEDUCACIÓN.**- No se ha cumplido el requisito para solicitar un Proyecto, por lo que, y para avalar que la coeducación se lleva a la práctica en el Instituto, a través de Jabalquinto, Espacio de Paz, se han introducido actuaciones al respecto.

- **PREVENIR PARA VIVIR.**- Programa para la prevención de las drogodependencias en la ESO, en el que se trabaja la autoestima, el autocontrol y la promoción de conductas potenciadoras de salud.

## **3. CREACIÓN DE CAMPAÑAS ESPECÍFICAS PARA EL PROYECTO**

- Campaña "UN MES, UN LEMA".- La Coordinadora del Proyecto ha difundido mensualmente por las Aulas, Hall, Sala de Profesores, y por los Departamentos que han deseado colgar el lema en sus espacios, una "frase del mes" relacionada con la convivencia democrática. Los Tutores y Tutoras han colaborado para que en los grupos pongan en práctica las actitudes que se pregonan.

• Campaña "CUIDA TU AULA".- Periódicamente, el responsable de Co-educación, la Auxiliar Administrativa (si se lo permitían sus funciones) y la Coordinadora del Proyecto, han revisado y premiado (con desayuno de chocolate y churros) al alumnado de la clase mejor conservada con los parámetros planteados a comienzos del curso. La iniciativa es muy valorada por el alumnado, quienes recuerdan a los profesores que tienen la clase en condiciones para ser revisada.



• Campaña "ELIGE Y CUIDA TU PLANTA".- La primera fase ya ha sido puesta en marcha: adquisición de macetas y plantas variadas, obras en patio y plantación. Se comenzará pronto con la "adopción" de las plantas y su crianza.

#### **4. PARTICIPACIÓN DE LOS ÓRGANOS DE GOBIERNO**

El Equipo Directivo, el Consejo Escolar –a través, de la Comisión de Convivencia- y el Claustro tenían sus funciones con respecto el fomento de convivencia pacífica.

#### **5. PARTICIPACIÓN DE LOS ÓRGANOS DE COORDINACIÓN DIDÁCTICA**

Todos los Departamentos han incluido en los currículos de sus respectivas Áreas y Materias adscritas, la prioridad de mejorar la convivencia, obligatorio por pertenecer a la red de Escuelas, Espacios de Paz. De una manera más activa, los Departamentos de Lengua Castellana y Literatura, Educación Plástica y Visual, Música, EF, Matemáticas y el de Orientación, han planificado y dirigido diferentes actividades complementarias y/o extraescolares trimestralmente.

Una de las actividades más trabajadas, celebrada concretamente el lunes, 21 de mayo, ha sido la realización del I CONCIERTO SOLIDARIO, en el que se han interpretado canciones de grupos de actualidad musical, en las que se destacan valores como la paz y solidaridad, con o sin playback. El esfuerzo y el sacrificio de los recreos, por parte de algunos de nuestros alumnos y alumnas, para la preparación de este Acto, creemos que merecía una recompensa; por este motivo, se ha pedido a los asistentes "la voluntad". El dinero recaudado (169 euros) se ha entregado a la Asociación Española contra el Cáncer, asociación elegida por el alumnado participante.



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER

Parfraseando a José Martí, político y escritor cubano, "ayudar al que lo necesita, no sólo es parte del deber, sino de la felicidad". Por este motivo, ya estamos organizando el II Concierto Solidario para el próximo curso-

Seguimos considerando imprescindible, el trabajar de manera conjunta en la planificación y la puesta en marcha de planes de actuación de carácter educativo y preventivos, encaminados al desarrollo de valores que promuevan la cultura de la paz, conductas que fomenten la convivencia, la tolerancia, la solidaridad, la solución pacífica de los conflictos y otras medidas de prevención de la violencia.

#### **AUTORAS**

**Carmen Ongallo Chanclón**  
Jefa del Departamento de Orientación

**Mercedes Torres Pérez**  
Jefa del Departamento de Música



# ¿IGUALDAD?

José Francisco Fernández Peña

En nuestros días, cada vez se le da más importancia al hecho de que las personas debemos tener los mismos derechos sin discriminación de sexo..., pero ¿realmente estamos concienciados?

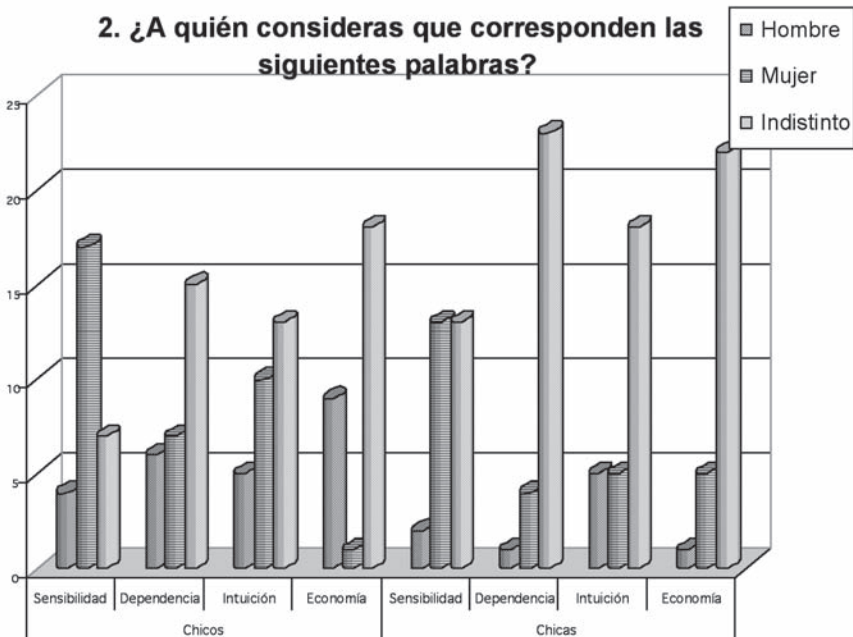
En nuestra historia más reciente nos encontramos casos de discriminación por esta razón, que son muy llamativos, como el caso de que durante la dictadura se impusiese tipos diferentes de "asignaturas" según fueses chica o chico.

En este referente las chicas aprendían, en los centros educativos, a cocinar, coser, a limpiar o simplemente saber cómo se debe cuidar una casa para cuando su marido llegue, esté todo perfecto para él.

Por el contrario a los chicos se les brindaba la posibilidad de estudiar el resto de materias, para que su formación fuese lo más completa, tanto para el acceso a la universidad así como para tener una formación adecuada para poder desempeñar un oficio, porque él sería el encargado de mantener a su familia con su trabajo, mientras tanto su mujer cuidaría de los hijos, e hijas, y de que todo en la casa estuviese a su gusto cuando volviese después de la jornada laboral.

Estos roles todavía hoy se mantienen, en mayor o menor medida a pesar de que la mujer ha accedido al mundo laboral y cada vez se ven más chicas que continúan sus estudios y van a la universidad, consiguiendo así poder ser independientes y no tener que estar subyugadas a la voluntad de un hombre (novio, marido o simplemente compañero).

Para conseguir la igualdad de trato, sin que exista discriminación por razón de sexo es imprescindible que esta "educación" se inicie en los propios hogares, de manera que los chicos no vean que el acto de quitar la mesa, fregar los platos, planchar o cualquier otro tipo de tarea doméstica "es una cosa de mujeres".



Para que no piensen en frases como:

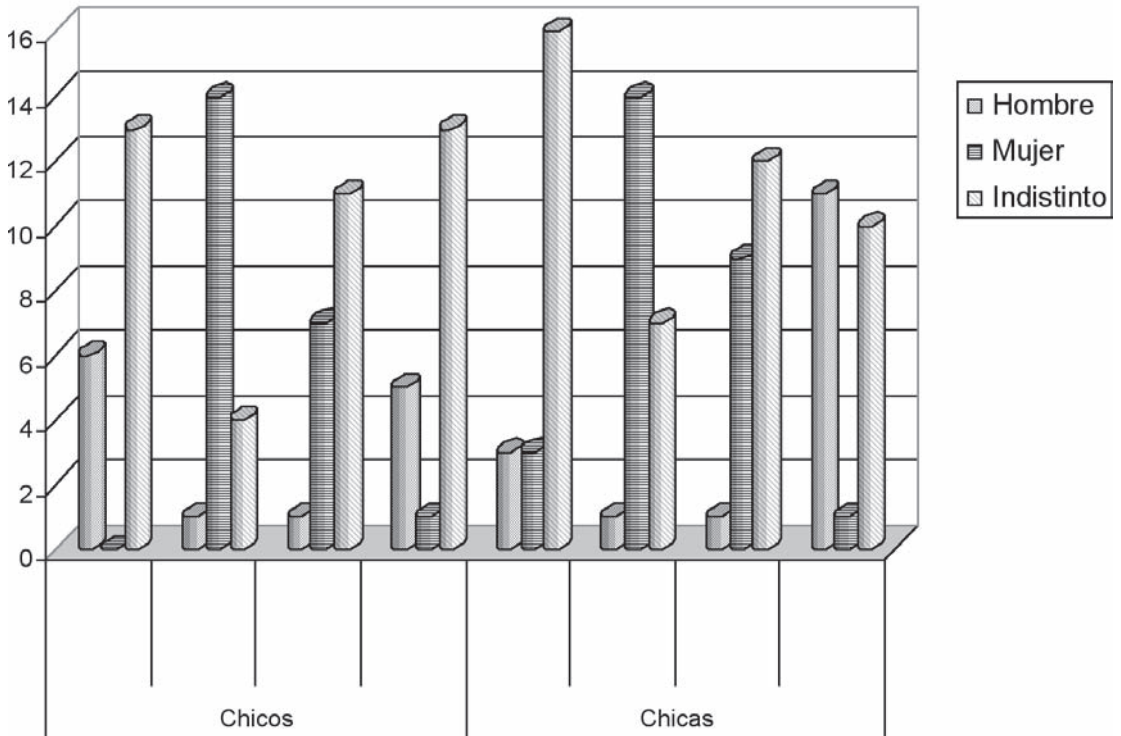
"hoy he ayudado a mi madre a quitar la mesa", porque si piensan eso están dando por sentado que es trabajo de mujeres y a ellos hay que agradecerles y felicitarles por algo que deberían hacer como cualquier otra actividad (porque también ensuciamos, por ejemplo).

Con todo se ha realizado un pequeño estudio de los comportamientos y pensamientos de chicas y chicos que cursan la ESO (de primero a cuarto), mediante una encuesta que ha sido utilizada para determinar en qué punto se encuentran nuestros jóvenes en este tema, cómo ven a sus compañeros y compañeras, así de cómo conviven en su vida cotidiana tanto en sus casas como entre sus amistades. Y estos son los resultados obtenidos:

Entre los chicos y chicas del primer ciclo de la ESO, ante la pregunta correspondiente al gráfico 1, se puede apreciar que características como la sensibilidad siguen siendo más una cosa del sexo femenino que para el femenino, desde el punto de vista de los chicos. Sin embargo, para las chicas están más convencidas de que esta característica es común a ambos sexos.

Por el contrario se observa que cuestiones como la economía o la, mencionada anteriormente, dependencia no depende del sexo sino de la persona, dato que da a entender que en algo ha cambiado en la mentalidad de esta nuestra sociedad en la que esa separación radical entre los roles asignados a cada sexo parecen que se diluyen paulatinamente a medida que surgen nuevas generaciones.

### 5. ¿A quién corresponden estos trabajos?





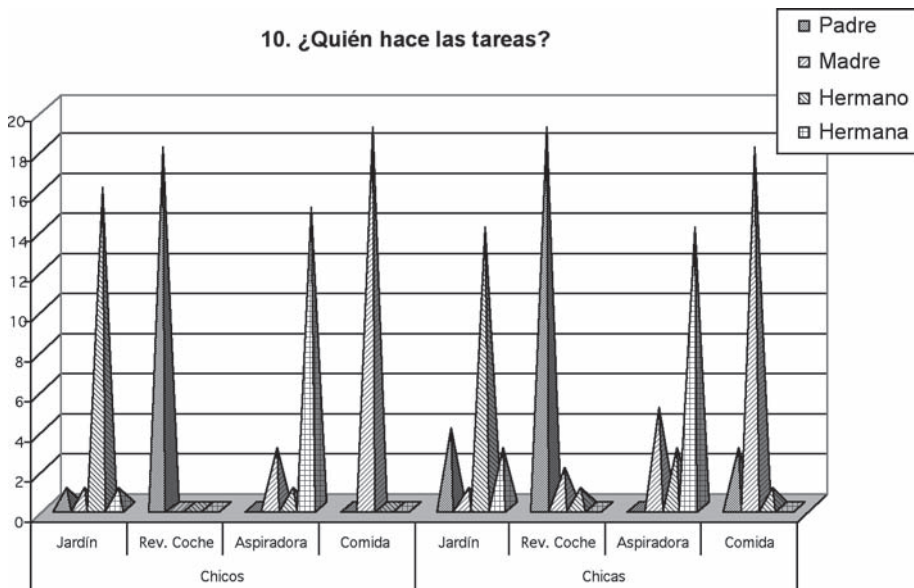
Otra cuestión que se les ha planteado al alumnado, en este caso en el segundo ciclo de la ESO, es la correspondiente al gráfico 2, observándose la importancia de la inserción de la mujer en el mundo laboral y que ésta puede conseguir estar en cargos que anteriormente siempre eran para los hombres, como puede ser la dirección de una empresa.

Por el contrario existen oficios en los que todavía se aprecia que el pensamiento sigue estando estancado y el rol muy definido, como son los trabajos relacionados con la limpieza. En este caso tanto chicos como chicas siguen pensando que son oficios para el sexo femenino.

Igualmente en campos como las ingenierías siguen considerándose más aptos los chicos que las chicas (incluidas éstas, que todavía ven las ingenierías como algo del sexo masculino) a pesar de observarse un leve cambio de mentalidad hacia esa igualdad que debería existir y que se está viendo cada vez más en las universidades españolas.

La existencia de estos matices, se explica cuando vemos el reparto de ciertas actividades entre los miembros de la familia, tal y como se muestra en la gráfica 3, donde se pone de manifiesto que todavía hay mucho trabajo que hacer desde el hogar.

Allí, todavía se consideran tareas propias del sexo femenino (y prácticamente exclusivas) tanto las tareas de limpieza como la comida y del sexo masculino el resto.



En la gráfica anterior se aprecia como en las casas todavía los chicos tienen más claro qué tareas son del sexo masculino y cuales son del femenino. De igual manera, las chicas, siguen manteniendo la educación inculcada por nuestros ancestros, aunque se aprecia un mayor reparto de las tareas que en los chicos.

Como conclusión, se puede observar que los y las adolescentes son más coeducativos en su entorno de amistades que dentro de sus propias familias, donde todavía imperan los cánones impuestos hace muchos años y que poco a poco deben ir desapareciendo. Solo debemos ir introduciendo en casa lo que, en cierta forma, ya se está trabajando en la calle.

## EDUCAR PARA PREVENIR

Raquel González Neff y Carmen Ongallo Chanclón

Desde el Departamento de Orientación del I.E.S. "Mateo Francisco de Rivas", se da suma importancia a la educación integral del alumnado. Si pretendemos formar a jóvenes capacitados para desenvolverse activamente en la sociedad, la enseñanza de las áreas y materias tradicionales son imprescindibles; pero no podemos olvidar una serie de temas de gran virtualidad formativa, como la educación para la salud, para la paz, para la igualdad entre los géneros, educación cívica, vial, ambiental, etc. Y es, dentro de la primera, desde la que se ha desarrollado una actividad -con la participación de una Fundación sin ánimo de lucro, Fundación Alcohol y Sociedad-, cuyo objetivo principal es luchar contra el consumo de alcohol en colectivos de riesgo, especialmente conductores y menores de edad.

Fundación  
Alcohol y  
Sociedad

Con frecuencia leemos en la prensa noticias sobre adolescentes intoxicados por consumir alcohol, fiestas estudiantiles en las que se premia al joven que más copas sea capaz de beber, incidentes y disturbios provocados por las protestas de jóvenes ante el adelanto del horario de cierre de los bares o establecimientos. "Los jóvenes beben. Beben mucho y de forma incontrolada. Cada vez son más jóvenes cuando empiezan a ir a bares. Se emborrachan todos los fines de semana y no parece importarles nada más". Este tipo de afirmaciones se escuchan a menudo en las conversaciones entre adultos, rodeadas de un sentimiento de incompreensión hacia esa manifestación social de rebeldía. Pero, realmente, ¿qué estamos haciendo con los jóvenes frente a la información que les llega, convenientemente pregonada por la publicidad y los medios de comunicación? Parece que la satisfacción inmediata de todos los deseos, la competitividad y el éxito económico son los valores en alza. Frente a esto, consideramos que educar en valores y en el sentido crítico es fundamental, tanto desde la familia, como desde los Centros educativos.

En esta línea, la Fundación Alcohol y Sociedad, oferta 3 Programas a los Centros educativos que escolarizan a adolescentes, abarcando los espacios cotidianos en el que se interrelacionan los adolescentes: familia, centro educativo y amigos, tres agentes con funciones propias, ni delegables ni insustituibles.



Y estos tres han sido los Programas desarrollados por la Fundación Alcohol y Sociedad en el I.E.S. "Mateo Francisco de Rivas":

## **1. Programa Pedagógico Adolescencia y Alcohol**



Durante los días 23 y 26 de febrero de 2007, una monitora de la Fundación Alcohol y Sociedad ha estado impartiendo charlas, dirigidas a todos los niveles educativos, desarrollando un Programa cuya pretensión es reducir el número de adolescentes que beben alcohol, retrasar la edad de inicio en el consumo, y menguar la cantidad que consumen aquellos adolescentes que ya beben.

Este Programa está dirigido a alumnos y alumnas de entre 12 y 18 años (ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos). Promueve la erradicación del consumo de alcohol entre los adolescentes.

Consta de dos sesiones teórico-prácticas, con el tratamiento de las siguientes temáticas:

- Aspectos técnicos del alcohol (abstinencia, tolerancia, intoxicación, etc.).
- Resolución de dudas y toma de decisiones relacionados con la adolescencia y el consumo de bebidas con contenido alcohólico.

La metodología empleada se basa en ofrecer información científica y veraz a todos los colectivos implicados, y en aportar herramientas suficientes para facilitar la toma de decisiones.

Para aquellos alumnos y alumnas que recibieron este Programa en el curso escolar previo, el Programa Pedagógico 'Adolescencia y Alcohol' ha sido impartido en una sola sesión, en la que se repasaron los aspectos más importantes que se trataron en cursos anteriores.

Para el desarrollo de este Programa, la fundación cuenta con un importante material educativo de soporte (Guía para el Alumnado, Guía para el Profesorado y Guía para las Familias), del que se puede encontrar una muestra en la página web: [www.alcoholysociedad.org](http://www.alcoholysociedad.org)

## **2. Programa Pedagógico Las Caras del Alcohol**

Dirigido a alumnos/as de 12 a 16 años (etapa de la ESO). Está especialmente recomendado para el alumnado que, durante el pasado curso escolar, recibió nuestro Programa Pedagógico 'Adolescencia y Alcohol'.

Se estructura bajo una herramienta única y novedosa, la Web [www.lascarasdelalcohol.com.es](http://www.lascarasdelalcohol.com.es), creada a nivel europeo. Este recurso informático está siendo aplicado por el propio profesorado del Centro, concretamente por los Tutores y Tutoras, formados previamente por una monitora de la Fundación fuera del horario





lectivo. A través de la realización de los ejercicios y actividades que ofrece el programa, se convierte en un programa pedagógico de gran calidad y eficacia, muy valorado por el alumnado.

El objetivo de esta web es convertirse en un punto de referencia de formación e información para alumnado, familias y profesorado, así como retrasar la edad de inicio, reducir el número de menores consumidores y reducir el abuso en la ingesta de los que ya beben.

### 3. Charla a Padres



En una única sesión, impartida por una monitora de la Fundación Alcohol y Sociedad, se ha pretendido ofrecer a los padres y madres herramientas para el abordaje de situaciones cotidianas relacionadas con la educación de sus hijos/as, así como una información rigurosa sobre el alcohol y la adolescencia, facilitando la comunicación en las familias.

La sesión estuvo estructurada de un modo teórico-práctico, y se abordaron los siguientes temas:

- La adolescencia: ¿Cómo son los adolescentes?
- Los adolescentes y el alcohol: ¿Cuándo empiezan a beber?, ¿por qué se comienza?, ¿por qué beben?, ¿qué suelen beber?, ¿cuánto y cómo beben?
- Familia y Adolescencia
- Notas breves sobre el alcohol
- Dudas y preguntas

El próximo curso, se solicitará a la Fundación Alcohol y Sociedad la continuidad de sus Programas en nuestro Centro. Es indiscutible el fuerte papel de la familia en la prevención del consumo de bebidas embriagantes. Por tanto, les animamos a todos los padres y madres a participar.

**AUTORAS**

**Raquel González Neff**

Monitora de la Fundación Alcohol y Sociedad

**Carmen Ongallo Chanclón**

Jefa del Departamento de Orientación  
I.E.S. Mateo Fco. de Rivas"

## EDUCACIÓN EN VALORES

Fernando A. Jiménez Ramírez

La historia de la educación es muy amplia y compleja. Por ello considero interesante centrarnos en el siglo XXI, con la finalidad de profundizar en el difícil momento por el que atraviesa la educación en España.

La televisión y los medios de comunicación invaden los ámbitos sagrados de la vieja escuela y del profesor. Nosotros, los profesores, estamos convencidos de que una mala televisión no puede nada contra un buen profesor, aunque somos conscientes de las dificultades..

Muchos jóvenes ven la televisión porque no tienen nada mejor que hacer. Hay personas que no tienen tiempo para nada y hay otros que no tienen nada para el tiempo. Cuando una persona está cansada, la televisión relaja, distrae y hace que uno deje de lado por un momento los asuntos que lleva entre manos. También hay quien llega a su casa y lo primero que hace es encender la televisión "por si hay algo". El que no tiene afición a la lectura, la mayoría de los jóvenes por desgracia, entra de lleno en lo que se está dando en ese momento. Pero debemos ser conscientes que la televisión no soluciona el aburrimiento, sólo lo encubre. El aburrimiento surge de un alma aburrída. El alma no se aburre porque ve la televisión, sino que ve la televisión porque se aburre. Hay, pues, que corregir el aburrimiento del alma con actividades familiares compartidas y divertidas: desde los juegos comunitarios hasta la lectura individual.

Pero todo no es malo y negativo en la ac-



tual parrilla televisiva. Es necesario ver la televisión con criterio y buscando algo concreto. No debemos olvidar que el interés de las cadenas televisivas es ganar audiencia a costa de lo que sea. Incluso la mayoría de los educadores piensan que las televisiones no pretenden educar. Los comités re-

guladores que se encargan de ordenar los contenidos, por unas cosas o por otras, no pueden cortar los cuatros o cinco temas predominantes que deterioran gradualmente al televidente: sexo a casi todas horas, violencia, concursos triviales, películas americanas muy pobres y, por supuesto, fútbol.

La televisión es una factoría de banalizaciones. Es considerada como una fábrica de valores sustitutorios carentes de fondo, vaciados de cultura. Presenta contenidos sin fundamento que se repiten machaconamente una y otra vez (por ejemplo los reality shows). Un medio de comunicación tan importante, si está psicológicamente enfermo, se convierte en degradante.

La conclusión lógica es que la televisión no pretende educar, ya que esto significaría cautivar con argumentos sólidos e inteligentes.

Ante semejante panorama, son los padres y los maestros los principales y auténticos educadores. Cuanto más confluyen y se compenentran la escuela y la familia, tanto más armoniosa, potente y fecunda resulta la educación. Y desde estas líneas quiero mandar un consejo a los padres de la comunidad educativa de Jabalquinto, lo ideal sería ins-

taurar en cada centro una "escuela de padres y madres" donde se definiese y coordinase la escala de valores familiares, escolares y sociales.

La tarea de educar es hermosa y no siempre fácil. Existen muchos pareados y frases que podríamos mencionar acerca de la importante conexión entre "el ser y el actuar; el decir y el hacer". Para ello he seleccionado los siguientes:

Mas valor tiene a la hora de enseñar  
estilo de vida que forma de hablar.

No hay lección más desleal  
que hablar bien y vivir mal.

Enseñar el bien sin ser bueno  
es locura y desafuero.

La mucha palabrería  
enturbia la pedagogía.

En todas las frases se repite la idea de actuar conforme a bien y en coherencia con las enseñanzas recibidas. Si pretendemos formar personas preparadas para la vida adulta, no podemos separar teoría y práctica (no es sensata la frase "haz lo que yo diga pero no lo que yo haga"). Los jóvenes aprenden principalmente por lo que observan en sus "modelos" (personas a las que ellos consideran interesantes). El aprendizaje por imitación es crucial a estas edades. Así los adultos debemos ser conscientes que estamos formando en todos los momentos y situaciones.

Conductas como: saludar a los vecinos con frases cordiales, la cesión de la acera a las personas mayores, el trato correcto con las personas, etc. son ejemplos de una educación en valores diaria y cercana.

Otra idea a destacar es la valoración que la sociedad hace de los profesores. Cuanto menos valore la sociedad a los maestros, tanto peor cumplirán ellos con su misión. Es importante conocer cuantas veces el profesor va a dar clases enfermo, sólo porque no tiene una enfermedad bastante grande para dispensarle de las clases. Diría a los alumnos:

"Amad y respetad a vuestro profesor porque vuestro padre así lo hace. Ámalo, porque él consagra su vida al bien de tantos jóvenes que le olvidarán, porque te abre e ilumina la inteligencia y te educa el corazón". Estas palabras que pueden sonar a "rancio o rollo", no expresan más que la actitud correcta que los padres deben mostrar para ayudar a sus hijos en su formación como mejores personas y mejores estudiantes.

El objetivo de este artículo es llamar la atención sobre el momento de falta de valores que vivimos hoy, al igual que nos dirige hacia los verdaderos transmisores de estos (padres y profesores). No podemos dejar la educación en valores en manos de agentes tan degradados como por ejemplo la televisión.

En los últimos años las administraciones educativas instan a desarrollar y potenciar emociones tales como: el amor, la alegría, la compasión, la ternura, la esperanza, la solidaridad, ...

Que duda cabe, todos estos conceptos prioritarios en la política educativa, tiene su origen en la doctrina cristiana. Es en la Biblia y especialmente en los Evangelios, donde aparecen estos conceptos acompañados de ejemplos y explicaciones, orientados al pueblo de Dios que vive ética y moralmente su fe.

Por ello, considero que sería un error olvidar las raíces cristianas de nuestra sociedad. Todas aquellas personas que se consideren católicas y muestren su fe en Dios y en Jesucristo deben recibir una educación acorde con sus principios éticos y morales.

La educación en valores, que tanto importancia tiene en la educación integral de los jóvenes, debe estar enfocada teniendo en cuenta nuestro pasado, y otorgando un papel central a padres y profesores, sin olvidar la sociedad que nos rodea e influye.

Fernando A. Jiménez Ramírez.

# **PROGRAMA DE SENSIBILIZACIÓN Y CONCIENCIACIÓN HACÍA EL FENÓMENO DE LA INMIGRACIÓN**

Mercedes de la Torre Damas

Como todos sabemos la provincia de Jaén, se caracteriza por ver aumentada su población de forma considerable durante la época de aceituna, sobre todo con población inmigrante. Asimismo también es destacable el número de inmigrantes asentados en la provincia.



Ante este hecho la Diputación Provincial de Jaén, a través del Área de Bienestar Social, la Delegación Provincial de la Consejería de Gobernación de la Junta de Andalucía y en colaboración con los Ayuntamientos de Pegalajar, Jabalquinto y Villanueva de la Reina, están desarrollando desde el mes de septiembre hasta mediados de diciembre de este año, un Programa de Sensibilización y Concienciación hacia el fenómeno de la Inmigración en los municipios anteriores.



Se plantea como objetivo principal, sensibilizar a la población autóctona de los municipios con presencia de población inmigrante sobre la situación y problemática de este colectivo a su llegada al municipio, con el fin de favorecer una actitud positiva de la población de acogida hacia la población inmigrante.

Se pretende facilitar el encuentro entre culturas, promoviendo actitudes de acogida, tolerancia y respeto a la diversidad como base de convivencia, mediante la realización de diversas actuaciones como charlas-coloquio, video-forum, talleres de educación para la igualdad con presentaciones en PowerPoin, dinámicas grupales,... , dirigidas a Educación Primaria, Secundaria, Asociaciones, Centros de adultos..., en definitiva, a toda la población.

## **LA NATACIÓN COMO ELEMENTO DE FORMACIÓN**

David Zafra Barbero

La sociedad actual ha sufrido grandes cambios en los últimos años. Haciendo un pequeño y rápido análisis de la sociedad actual podemos ver algunas de las características de la misma en lo que afecta a nuestros jóvenes:

Lo más significativo, o una de las cosas que más me llaman a mí la atención es lo fácil que lo tienen todo hoy día, un informe del año 98 del defensor del pueblo andaluz ponía de manifiesto que los alumnos y alumnas de nuestro sistema educativo demuestran una pérdida enorme de capacidad de lucha y de sacrificio, y que no quieren hacer nada que suponga un mínimo de esfuerzo y de trabajo.

Somos testigos día a día de que esto es así, no significa que todos los jóvenes parezcan haber perdido la motivación para realizar sus tareas diarias, sino que la media ha disminuido bastante.

La "culpa" de que esto sea así la tienen en gran parte, en mi modesta opinión, tanto los cambios sociales a los que me refería antes, como el sistema educativo en el que nos encontramos.

No voy a profundizar mucho en este aspecto y estas opiniones son muy personales, basadas en mi experiencia y no son compartidas por todos mis compañeros, pero existen una serie de problemas en el actual sistema educativo que contribuyen de manera importante a crear esta actitud de "pasotismo" entre nuestros jóvenes. El ejemplo más claro es la posibilidad de pasar de curso con todo suspenso, esto es como si tenemos una higuera y necesitamos subirnos a ella para coger un higo, tarde o temprano lo conseguiremos a base de nuestro propio esfuerzo por trepar ese árbol, además al conseguirlo nos sentiremos satisfechos con nosotros mismos. Pero si no es así, si nos dan el higo en un plato en la mesa, más tarde querremos que nos lo pelen y si nos lo pelan luego querremos que lo sirvan en papilla para no tener ni que masticarlo y además no le daremos ningún valor a comernos el higo.

Bien, con este ejemplo se puede hacer un paralelismo con la natación y aquí es donde yo quería llegar. Cuando yo era adolescente los valores se inculcaban en las familias, no obstante yo tuve la suerte de ser becado por la Federación Española de Natación y el privilegio de ser entrenado en aquellos años por Fernando Tejero. Fue mi entrenador esas dos temporadas que estuve en Málaga y al estar interno hacia, además de las funciones propias de su trabajo, un poco de psicólogo, de apoyo, de padre, de médico y estaba para todo lo que necesitábamos. Si yo soy hoy día de una determinada manera se lo debo en gran parte a él, a parte de mis padres y hermanos por supuesto, pero el nos inculcó los valores de trabajo, lucha sacrifi-

cio, honestidad en el esfuerzo, responsabilidad, pero no cualquier tipo de responsabilidad sino "AUTO-responsabilidad", es decir, ser responsables porque eso era lo mejor para nosotros. Desde aquí quisiera agradecer a Fernando esos dos años que fueron tan importantes para mi no sólo a nivel deportivo sino en mi formación como persona. Recupero aquí una de sus charlas de los sábados antes de entrenar y todas estas reflexiones pueden hacerse extensivas a la mayoría de los deportes:

"No todo lo que hacemos en la vida constituyen experiencias placenteras, no todo lo que hacemos produce beneficios, no todo es productivo, no todo son experiencias formativas y bonitas. La vida esta llena de experiencias negativas y destructivas, rechazos defectos y fallos nos acosan a todos. El truco esta en estar preparado para tratar con este lado de la vida y aprender a sobreponerse a las situaciones críticas.

Yo siempre he creído en el gran valor de la natación como deporte para prepararte para la vida. La experiencia total de la natación está hecha con gente, actitudes, creencias, hábitos de trabajo, efectividad, salud, ganar y perder y tantas cosas más. La natación es una parte de las experiencias de tu tiempo de vida, puede darte muchas situaciones para aprender. un nadador aprende a superar la presión y el estrés, algunas veces que el mismo se ha impuesto, otras que le imponen otros. Aprende a tratar con el éxito y con el fracaso, aprende compañerismo y disciplina.

La natación es una actividad de logros personales. Hay sólo una persona en cada calle en cada prueba, la responsabilidad de una marca recae sobre el nadador, el nivel de su marca dependerá de su preparación física y mental.

Muchas experiencias en natación pueden ser negativas y desmoralizadoras, pero el nadador, al menos, aprende que esto es parte de la vida y que debe aprender a superarlo.

Aprendiendo a superar la frustración y el fracaso, el nadador gana confianza en si mismo, aprende dedicación y dominio de si mismo (autocontrol). Mediante la perseverancia aprende a sobreponerse a la adversidad. Todas estas experiencias tienden a desarrollar una persona que esta mejor capacitada para manejar el lado difícil de la vida y mirar cara a cara a los problemas.

Los entrenadores siempre dicen que el trabajo duro conduce a la victoria (consecución de objetivos). La vida sana, el entrenamiento, la correcta alimentación, el descanso y una regular atención y asistencia a los entrenamientos conducen al triunfo. La realidad es que esto no siempre es así, por lo menos a corto plazo.

Todos sabemos que hay nadadores más altos, con más clase y con malos hábitos de entrenamiento o cuidado personal que han ganado pruebas. También sabemos de otros que nunca estudian y sacan buenas notas. Hay hombres de negocios que sin levantar un dedo, por una u otra razón logran grandes fortunas.

Estas cosas no son justas, pero todavía esta es una de las grandes lecciones que un nadador puede aprender: "LA VIDA NO ES JUSTA".

No todos empezamos nuestra vida con el mismo potencial físico, mental emocional o "financiero".

Un nadador debe aprender que lo que es justo para unos no es necesariamente justo para otros. Un nadador aprende que todos somos diferentes y que cada persona controla su propio destino. Un nadador aprende a desarrollar su propia capacidad y habilidad. Aprende a mejorar desde su propia base, sin establecer límites o restricciones, esta mejora seguramente le conducirá al éxito: aprende que si ha dado lo mejor que tiene no ha fallado. Aprende a establecer metas reales para el. Cuando ha alcanzado una meta establece una nueva. Aprende que el esfuerzo es una empresa individual. Si la meta final es una medalla de oro en una Olimpiada, con clase, dedicación suficiente, confianza y la ayuda necesaria todos los nadadores creen que pueden hacerlo.

Este es el lado positivo de la natación que me gusta. Mediante la experiencia en la natación los nadadores aprenden actitudes y hábitos que permanecerán en ellos el resto de sus vidas. La mayoría de los nadadores aprenden a ser gente que pueden hacer cosas.

Generalmente estas actitudes positivas: confianza en si mismos y sólidos hábitos de trabajo producen adultos terroríficos. Nuestra sociedad y nuestro mundo puede enriquecerse con nadadores bien formados cuando estos sean adultos. Debido a su entrenamiento podrán enfrentarse a la vida con una sonrisa.

Podemos estar orgullosos de que la natación contribuye a este mundo. Aunque la vida "no es justa" un nadador sabe manejar eso y puede lograr el equilibrio. La mayoría de las veces, los nadadores se desarrollan como gente normal, pero siempre tienen ese poco más que viene de la experiencia de la natación.

Todos los que nadáis sois diferentes, podéis estar orgullosos de ello. Es una lastima y verdaderamente injusto que miles y miles de jóvenes se estén perdiendo la experiencia de la natación."

FERNADO TEJERO AÑO 1987  
CERRADO CALDERÓN, MÁLAGA

**David Zafra Barbero**  
Profesor de Educación Física



## **CELEBRAMOS LA GENERACIÓN DEL 27**

María Rosa Gómez y Laura Ontiveros

Este año ha sido un año cargado de celebraciones y conmemoraciones, García Márquez cumplió ochenta años, Cien años de soledad ha llegado a su ecuador solitario cumpliendo 50 añitos, cumple años el Manifiesto Comunista y Kant y puestos a celebrar, se cayó en la cuenta de que era el ochenta cumpleaños de la fundación del grupo del 27 que, a su vez, se reunió para celebrar un cumpleaños centenario de nuestro poeta más oscuro; Don Luis de Góngora, que desde entonces fue mucho más asequible y luminoso. Nosotros nos dejamos llevar por esta vorágine de celebraciones y nos lanzamos a preparar homenajes que acercaran a nuestros alumnos al mundo y al imaginario poético de este grupo, que comparten con ellos ciudades, orígenes, tradiciones y sentires ya que en su mayoría son andaluces.



El primer contacto de nuestros alumnos con el grupo poético del 27 se produjo el día de Andalucía en el que realizaron un taller que mezclaba la poesía con las artes plásticas. En él los alumnos de todo el centro fueron leyendo textos de Lorca, Alberti, Salinas, Aleixandre, Dámaso Alonso... y escogiendo las que más tenían que ver con ellos, las que más les gustaron y emocionaron. Se las leían unos a otros y hubo hasta quién encontró algún poema que recomendar. Una vez escogidos los poemas iban, eligiendo de entre un gran número de imágenes

relacionadas con estos autores y Andalucía para ir diseñando sus collages y crear una carpeta donde guardar sus escritos, sus deberes... Llevados por la literatura y el momento, ninguno pudo resistirse a dejar su impronta en las carpetas de los demás y la actividad se transformó en torbellino de dedicatorias, confesiones y buenos deseos que alumnos y profesores intercambiaban por escrito a través de ellas.





El segundo encuentro con el grupo del 27 fue el día veintiuno de mayo. Este día un grupo de alumnas del centro organizó un Concierto Solidario para recaudar fondos a favor de los enfermos de cáncer y a continuación el departamento de lengua junto con este grupo de artistas preparó una Lectura Poética en la que l@s alumn@s pusieron voz a poemas del 27. La lectura comenzó con las voces de Ana Belén y Elena dando vida a un Prólogo que Federico García Lorca hizo a uno de sus libros de poemas "quiero dejar en este libro toda mi alma ..." decía el poeta y ellas se dejaron el alma en el escenario para hacer llegar el sentimiento y el cariño que Lorca sentía por la poesía y que nosotros compartimos; a continuación una pequeña reflexión sobre la humanidad en la advertencia de Tristes, tristes de Miguel Hernández leído a tres voces por Boni, Jero y Cristina y siguiendo con la llamada al compromiso y la actuación seguimos con Hace falta estar ciego de Rafael Alberti leído por Cristina.

El siguiente poema cambió la temática a campos más amables con Afán por no separarme de ti de Pedro Salinas leído por Yolanda. Continuó la lectura con el amor paternal de las Nanas de la Cebolla de Miguel Hernández, por Yolanda, Laura y Virginia. Con Siento de Federico García Lorca, leído por Tania la lectura tomó un tinte más íntimo que siguió con los anhelos de Rafael Alberti en El mar leído por Virginia y Paqui. Y el colofón lo pusieron Anabel y Juani leyendo Andaluces de Jaén de Miguel Hernández.

Nuestras atrevidas lectoras consiguieron emocionar a un público no muy acostumbrado a este tipo de actos.

Por último hemos realizado un cuadernillo de poesía en el que nuestros alumnos trabajarán de forma más profunda con los textos de la generación, sus temas, sus autores... Tomarán contacto con sus biografías, sus obras y hasta se les animará a que realicen sus propios poemas... ¿Quién sabe si no saldrán de esta reunión conmemorativa algún que otro poeta como salieron de ese primer encuentro para celebrar a Góngora uno de los grupos más prolíficos de la literatura española?

## LA CANDELARIA DE FRANCIA A JABALQUINTO

Olivia Bermúdez Ruiz



El 2 de febrero se celebra en Francia como en España la fiesta de la Candelaria. Pero en Francia, la Candelaria tiene un olor particular a velas encendidas y crêpes que se preparan en familia.

El 2 de febrero es el día señalado para hacer el primer crêpe del año. Aquel que consiga darle la vuelta en el aire sin que se le caiga tendrá suerte durante todo el año.

En nuestro instituto no fuimos tan osados lanzando el crêpe al aire pero si que cumplimos con el ritual de hacer y comer crêpes en clase de francés durante la Candelaria. Espero que esto nos de suerte al menos hasta terminar el año.

Fue una experiencia motivadora y los alumnos están deseando repetirla, entretanto aquí tenéis la receta para que practiquéis en casa.

### Receta de Crêpes

Ingredientes :



- 500 gr de harina
- 225 gr de azúcar
- 25 gr de azúcar vainillada
- 100 gr de mantequilla
- 10 cl de agua
- una cucharada sopera de Cognac o Gand Marnier o agua de azahar
- 5 huevos
- una pizca de sal
- 1 litro de leche



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11

### Preparación de la masa

1. En una ensaladera profunda se vierte la harina, el azúcar (de las dos) y la sal
2. Se mezcla todo bien
3. Se hace un agujero en el centro de la harina y se echan los huevos y la mantequilla
4. Se mezcla todo con las manos.
5. Una vez bien mezclado se va añadiendo el agua, el licor y la leche
6. Llegará un momento en que la masa esté lo suficientemente líquida como para continuar mezclando con la batidora.
7. Dejar reposar durante 1 o 2 horas

### ¿Cómo hacer el crêpe?

- Se pone una sartén (que no se pegue) a calentar a fuego medio.
- Se pone mantequilla en el fondo con una pala de madera.
- Se vierte la masa desde el centro de la sartén hacia fuera (en forma de caracol)
- Tiene que cubrir sólo el fondo de la sartén
- Esperar que se dore por abajo y dar la vuelta

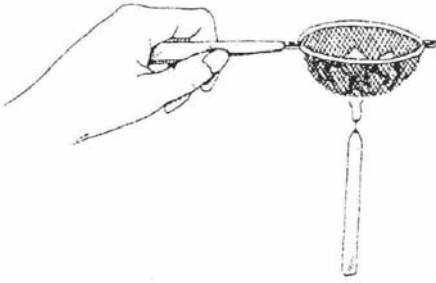
Y así las veces que se quiera.

## EXPERIMENTOS CIENTÍFICOS PARA HACER EN CASA

Luisa M<sup>a</sup> Gutiérrez Martos

Con esta tercera entrega finalizamos la serie de tres artículos dedicados a divertirnos experimentando con la ciencia, como si de un espectáculo de magia se tratara. Espero que los disfrutéis.

### TEMPERATURA DE INFLAMACIÓN

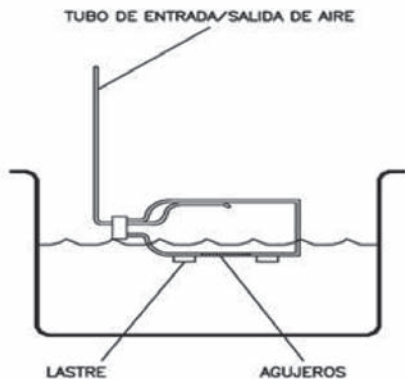


En un colador de red muy fina coloca unos cuantos trozos de papel. Enciende una vela y colócala debajo del colador. El papel se ahúma pero no se encenderá. La llama nunca atraviesa el colador.

¿Por qué? El metal absorbe el calor de la llama impidiendo al papel alcanzar su temperatura de inflamación.

### SUBMARINO

**MATERIALES:** Una botella de plástico, plastilina, un tubo de plástico, monedas, cinta adhesiva.



**PROCEDIMIENTO:** Haz dos o tres agujeros pequeños en un lado de la botella (quedarán hacia abajo). Pega con la ayuda de la cinta adhesiva tres o cuatro monedas en el mismo lado de la botella. Estos pesos harán que la botella se hunda. Coloca el tubo en el tapón de la botella cerrándolo con plastilina. Coloca el submarino en la bañera, déjalo llenarse de agua y hundirse. Sopla el tubo para enviar aire a la botella. Esto hace que el agua salga por los agujeros y permite que el submarino se llene de aire. El submarino sube a la superficie.

¿Por qué? Al soplar con la pajita introducimos aire y desalojamos agua, por lo que el submarino pesa menos y flota.

### RADIO QUE NO SE OYE

Sintoniza una radio en cualquier emisora de onda media. Si la envuelves en papel de periódico sigue oyéndose, pero deja de oírse cuando se envuelve en papel de aluminio.

¿Por qué? Al hacerlo se ha construido una jaula de Faraday que no deja pasar las ondas electromagnéticas.

### SABER SI UN HUEVO ESTÁ COCIDO SIN ROMPERLO

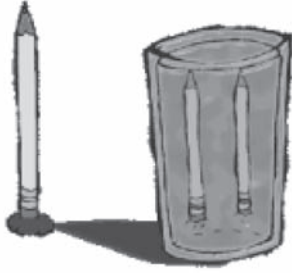
La solución es muy sencilla: sólo tenemos que hacerlo girar. Si está cocido, girará uniformemente durante un rato describiendo círculos. Si está crudo, girará dando tumbos, su movimiento será errático y pronto dejará de girar.



¿Por qué? Al estar cocido la distribución de masa en su interior no cambia a medida que gira. Si está crudo, la yema se desplazará en su interior cambiando la distribución de su masa haciendo que el giro no sea uniforme.

### LÁPICES FANTASMA

Pon un vaso con agua sobre una mesa y sobre un trocito de plastilina coloca un lápiz a unos 30 cm detrás del vaso (Observa la figura). Mira a través del vaso y verás las imágenes de dos lápices.

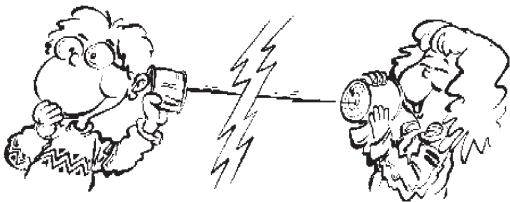


Cierra tu ojo izquierdo y verás que el lápiz derecho desaparece. Cierra el derecho y verás que el lápiz izquierdo desaparece.

¿Por qué? El agua está actuando como una lente para producir las imágenes, pero como está dentro de un cilindro, cada ojo mira a través de ella desde un ángulo ligeramente diferente. Así, con ambos ojos abiertos, ves dos lápices. Con un ojo abierto ves sólo una imagen.

### TELÉFONO VASO

Toma dos vasos de yogur y perfóralos en el fondo con una aguja. Haz pasar el extremo de un hilo o cuerda fina por el agujero de cada vaso, sujetándolo con un nudo. Sepárate lo suficiente hasta tensar el hilo entre los vasos y ya puedes hablar con la otra persona.



¿Por qué? La voz viaja en vibraciones que son llevadas por el hilo. El vaso sirve para amplificar el sonido.

### UN RECIPIENTE QUE ENCOGE

Llena con agua caliente una botella de plástico delgado hasta la mitad. Deja el agua en la botella durante un minuto, vierte el agua e inmediatamente después cierra la botella. Verás que la botella se comprime sobre sí misma.



¿Por qué? El agua caliente calienta el aire de alrededor, se expande y parte de él sale de la botella. Al cerrarla y enfriarse hay menos aire y menos presión, por lo que se contrae hasta que se equilibra con la exterior.

### CARRERA DE LATAS

Si colocamos dos latas de una bebida carbonatada una al lado de la otra y las dejamos rodar por una superficie inclinada, llegan al final de forma simultánea.

Sin embargo, si antes de que comiencen a rodar agitamos vigorosamente, la lata agitada se retrasa.

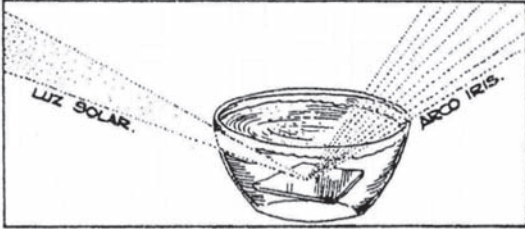
¿Por qué? Al agitar se forman burbujas en el interior del líquido que aumentan su energía de rotación, facilitando el giro. Como consecuencia disminuye su energía de traslación y llegará más tarde.

### HAZ UN ARCO IRIS

Pon un recipiente con agua al sol (puedes utilizar también una linterna potente). Introduce un espejo, pero inclinado con relación al techo unos 45°. Allí podrás ver cómo se ha producido un arco iris.

¿Por qué? La luz blanca puede descomponerse en luces monocromáticas, siempre

que consigamos que atraviase algún obstáculo que obligue a las diferentes ondas que constituyen la luz blanca a viajar a velocidades diferentes. El resultado es el arco iris.



### ALMIDÓN EN LOS ALIMENTOS

El almidón es un hidrato de carbono presente en muchos alimentos de origen vegetal, pero que nunca debería estar presente en los alimentos de origen animal. Para poner de manifiesto su presencia utilizaremos tintura de yodo o "Betadine". Se diluye 1 gota de Betadine con 10 gotas de agua. En un plato se ponen pequeñas cantidades de alimentos de origen vegetal (harina, arroz, patata, pan,...) y se observa como el yodo reacciona con el almidón tomando un color azul oscuro o violeta.



Comprueba que no tienen almidón los alimentos de origen animal (pescado, carne,...) Para saber si se ha añadido fraudulentamente prueba con algunos fiambres y embutidos baratos (por ejemplo: jamón York, mortadela, chopped, etc). Si no se ve bien el resultado, puedes cocer en una pequeña cantidad de

agua la muestra, durante 4 o 5 minutos, y realizar la prueba sobre el extracto que obtengas una vez que se haya enfriado.

### ASCENSOR DE PAPEL



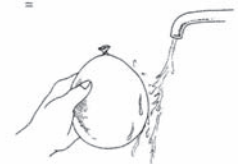
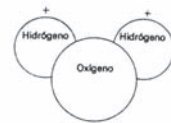
Corta una tira de papel de un par de centímetros de ancho. Sostén un extremo del papel contra tu barbilla, justo debajo del labio inferior. Sopla en dirección al otro extremo del papel y éste se le-

vantará y serpenteará mientras soples.

¿Por qué? El chorro de aire crea una zona de baja presión. El aire que se encuentra debajo del papel ejerce una mayor presión y lo levanta. El serpenteo se debe a que, una vez que el papel se levanta, el chorro de aire lo empuja nuevamente hacia abajo para volver a subir debido a la presión del aire, y así sucesivamente.

### ATRAE EL AGUA

Carga un globo hinchado frotándolo contra tus cabellos. Abre el grifo del fregadero de forma que el chorro de agua sea pequeño pero continuo. Mantén el globo cargado cerca del chorro de agua sin tocarlo y observarás como ésta se desvía hacia el globo, creando pequeños chorros de agua pulverizada.



¿Por qué? Cada molécula de agua neutra contiene dos átomos de hidrógeno y uno de oxígeno con distinta carga. La carga negativa del globo atrae a la positiva del agua de manera suficiente como para desviar el chorro.



### CONSTRUCCIÓN DE UN ELECTROIMÁN

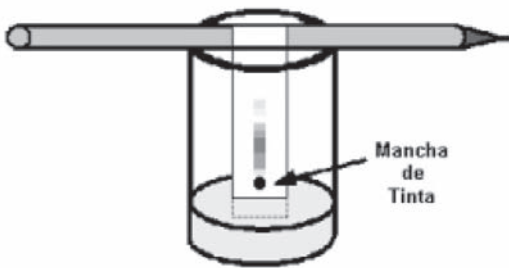
Toma un tornillo o clavo de hierro y enrolla a su alrededor al menos 10 vueltas muy juntas de cable conductor. Con cinta adhesiva sujeta uno de los dos terminales del cable a un polo de una pila de petaca. Bastará con acercar el otro terminal al polo libre de la pila para que la corriente pase por el cable y los extremos del clavo atraigan a los "clips" o cualquier objeto pequeño de hierro. Si separas el terminal libre del polo de la pila el efecto electro-magnético desaparece.

¿Por qué? El cable enrollado crea un campo magnético en torno suyo que transforma una simple pieza de hierro en un imán muy poderoso.



### ¿QUÉ HAY EN UNA TINTA?

Recorta una tira de papel poroso (extremo sin tinta de papel de periódico o papel de filtro de una cafetera) de unos 4 cm de ancho y únelo a un bolígrafo con cinta adhesiva de tal manera que el otro extremo llegue al fondo del vaso. Dibuja una mancha intensa con un rotulador negro en el extremo libre de la tira, a unos 2 cm del borde. Echa en el fondo del vaso alcohol, hasta una altura de 1 cm aproximadamente (puedes tapar el vaso para evitar que el alcohol se evapore). Al cabo de un rato la tinta se separa en colores.



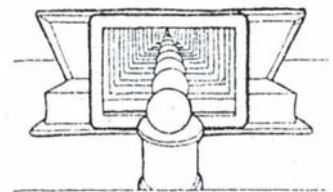
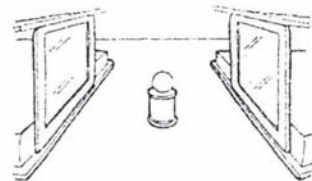
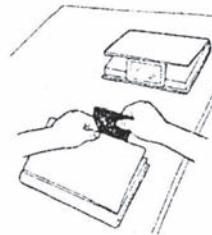
¿Por qué? A medida que el alcohol va ascendiendo a lo largo de la tira, arrastra con-

sigo los diversos pigmentos que contiene la mancha de tinta. Como no todos son arrastrados con la misma velocidad, al cabo de un rato se ven franjas de colores.

### LA MAGIA DE LOS ESPEJOS

Coloca dos libros enfrentados a una distancia de 30 cm, levanta parcialmente sus cubiertas y pon un espejo sujetado sobre los bordes. Pon una canica sobre un carrete de hilo en el centro de los espejos. Mira sobre un espejo hacia el otro y si están bien alineados podrás ver un gran número de canicas en fila que se van empequeñeciendo gradualmente hasta "desaparecer" en el "fondo" del espejo.

¿Por qué? La luz de la canica ocasiona que su imagen se refleje alternadamente muchas veces. La distancia que recorre la reflexión se incrementa cada vez más, por lo que el tamaño de la imagen decrece. Al reflejarse indefinidamente las imágenes pierden intensidad debido a que una parte de la energía se consume en cada reflexión.



## EL COLLAGE

Francisco Javier Armijo Fernández

Durante el primer y segundo trimestre de este curso escolar los alumnos/as han participado en un concurso de "collages" organizado por el Departamento de Plástica y con la colaboración de los Departamentos de Orientación, Lengua e Inglés. Se han realizado ochenta collages en formato A-3. La realización de estos trabajos fue un gran reto para los alumnos/as y el profesorado, puesto que la participación fue de un 95% del alumnado total del centro y la cantidad artística y publicitaria ha sido excelente. Los trabajos han quedado expuestos en los pasillos del centro.



El alumnado mediante el empleo del procedimiento collage encuentra en este lenguaje artístico un medio de comunicación a través del cual puede exteriorizar y expresar sus inquietudes, sus intereses, sus denuncias, todo aquello que fluye en su mundo interior.

El collage se presenta como un medio de expresión cercano a la realidad que vive el alumnado a diario y que le ayuda a expresarse manipulando papeles ricos en texturas, colores y formas.

La creatividad, la fantasía y la imaginación de los alumnos y alumnas nos han dejado un "recadito" a nuestra sociedad, puesto que han sido enfocados y dirigidos con mensajes en contra de la discriminación racial y violencia de género, respeto a los demás y al sexo contrario, avisos de las consecuencias de las drogas, alcohol, malos hábitos alimenticios, etc. Y por encima de todo el enorme valor de La Escuela y La Paz.



La creatividad, la fantasía y la imaginación de los alumnos y alumnas nos han dejado un "recadito" a nuestra sociedad, puesto que han sido enfocados y dirigidos con mensajes en contra de la discriminación racial y violencia de género, respeto a los demás y al sexo contrario, avisos de las consecuencias de las drogas, alcohol, malos hábitos alimenticios, etc. Y por encima de todo el enorme valor de La Escuela y La Paz.





## **PRIMER CONCURSO DE COCINA FRANCESA**

Olivia Bermúdez Ruiz

El 1er Concurso de Cocina francesa realizado en el I.E.S. Mateo Francisco de Rivas ha supuesto todo un éxito de participación y ha levantado pasiones entre el público asistente.



Los platos, todos ellos exquisitos y con una excelente presentación, plantearon una difícil elección al jurado compuesto por profesores y alumnos; y es que decantarse entre el Tiramisú de crema, la tarta de limón o plátano y los bizcochos no fue tarea fácil para un jurado tan "gourmand" con el que contábamos.



Finalmente, el premio, dos ejemplares de "Le Petit Prince" fue a parar a M<sup>a</sup> Dolores Linares Cuevas e Isabel Jaramillo Torrús, alumnas de 4º A que se atrevieron con una deliciosa "Mousse au citron". Bravo, les filles!



Si hay algún interesado en obtener las recetas de los diferentes platos, las tenéis disponibles en el Departamento de Francés, eso sí todas ellas en Francés, hay que preservar de alguna manera los pequeños trucos de nuestros cocineros.

## **EXCURSIÓN A ALMAGRO PARA VISITAR EL CORRAL DE COMEDIAS**

María Rosa Gómez y Laura Ontiveros



Este año (2006/07) el Departamento de Lengua ha organizado, entre otras actividades, una excursión a Almagro para visitar el Corral de Comedias que se encuentra ubicado en esta ciudad.

Dicha actividad tuvo lugar el día 12 de Marzo y participaron alumnos/as de todos los cursos de nuestro Centro.

Este tipo de actividades se inserta dentro de la oferta del Corral de Comedias de Almagro que, junto con diferentes compañías de teatro, organizan representaciones dramáticas de carácter didáctico destinadas al alumnado de ESO y Bachillerato. Por ello, consideramos que sería buena idea realizar esta excursión, pues es un modo divertido y bastante atractivo de acercar a nuestro alumnado al mundo de la literatura y, en especial, del teatro.

Nuestra aventura comenzó a las 8.30 de la mañana en la puerta del IES "Mateo Francisco de Rivas" de Jabalquinto. Allí nos recogió el autobús que nos transportaría al mundo teatral.

El viaje fue muy entretenido. Las dos horas de autobús se vieron aliviadas con un nutritivo desayuno allá por tierras castellanas y continuamos nuestro camino hasta Almagro.

En dicho lugar nos encontramos con otros Centros Escolares que, ansiosos, esperaban la apertura de las soberbias puertas que custodiaban el famoso Corral de Comedias. A las 12.00 horas comenzaba la actividad y hubo algo que a las dos profesoras que asistimos a la excursión (Dña. Laura Ontiveros y Dña. Rosa Gómez) nos ilusionó especialmente: la cara de nuestros alumnos al entrar al Corral y los despiertos y vivarachos ojos que descubrían por primera vez el lugar.



Un actor nos recibió en el Corral y nos dio la bienvenida. Explicó lo que es un Corral de Comedias, las funciones, las obras que se solían representar, etc. y nos presentó a los actores que intervendrían en la sesión de ese día "La discreta enamorada" una de las comedias más divertidas de Lope de Vega.

La representación duró una hora y media y después nos fuimos a comer y a pasear por la ciudad hasta las 17.00 de la tarde, hora en la que de nuevo nos recogía el autobús para llevarnos de regreso a Jabalquinto.

La actividad fue divertida, pues al estar dirigida y preparada para el alumnado de ESO, consiguió atraer la atención de los niños/as durante el tiempo que duró la representación. Los actores, en su conjunto jóvenes, cautivaron al público con su simpatía, su ilusión y los guiños de humor que constantemente brindaban a los allí presentes.

Esperamos que esta excursión se repita muchos años y que nuestros alumnos/as sigan participando y animen a los compañeros que en esta ocasión no asistieron, pues la experiencia ha sido muy positiva tanto para los alumnos/as como para el profesorado asistente.

Incluimos algunos testimonios de nuestros alumnos:



"La excursión a Almagro me ha gustado mucho. La obra era divertida. Lo que más me llamó la atención del pueblo es que toda la gente iba montada en bici y el paisaje de algunos parques era muy bonito con césped y flores."

CRISTINA CRUZ JURADO 3ºB



“A mí me pareció interesante la excursión a Almagro, ya que vimos un teatro que me gustó bastante. Iba de un tema que me gusta mucho. Más tarde, cuando concluyó el teatro, fuimos a dar una vuelta por el pueblo. A las cinco de la tarde aproximadamente volvíamos a Jabalquinto.”

MANUEL JESÚS RAYA RUS 3ºB



“En Almagro me gustó la obra La discreta enamorada. Me gustó el pueblo, las esculturas, las tiendas, todo en general.”

“La excursión a Almagro estuvo muy bien. Fuimos a un teatro que, al principio nos pareció un poco aburrido, pero cuando la pareja se dio el beso mi amigo y yo nos reímos mucho.”



Lo que más me llamó la atención del pueblo era que casi todas las personas eran mayores y algunos jóvenes. También había muchas tiendas y estatuas de gente de antes. Y las calles y los parques estaban muy limpios. Y, bueno, aquí os dejamos nuestra opinión.”

TAMARA RODRÍGUEZ SABUQUILLO Y  
M<sup>a</sup> LOLI MARTOS FERNÁNDEZ 2ºB

## **L@S ALUMN@S DE MÚSICA ASISTEN A UN ENSAYO ABIERTO DE LA ORQUESTA CIUDAD DE GRANADA**

Mercedes Torres Pérez y Rosa Gómez Valenzuela

Entre las actividades extraescolares programadas por el Departamento de Música para este curso escolar 2006/2007, el pasado día 24 de Noviembre del 2006, en el centro pudimos realizar una de las más atractivas: asistir como público a un ensayo general de una orquesta sinfónica profesional y de reconocido prestigio.

Este tipo de actuaciones pedagógicas las lleva ofertando la Orquesta Ciudad de Granada (OCG), con sede en el auditorio Manuel de Falla de la misma ciudad, durante largo tiempo, siendo ingente la cantidad de solicitudes que desde los centros educativos de diverso tipo se cursan para poder participar en ellas. En nuestro Instituto, tuvimos la suerte de poder materializar nuestra solicitud de participación en un ensayo abierto, y de este modo, el Departamento de Música organizó el viaje a Granada para asistir como público al 4º Ensayo Abierto de la Orquesta Ciudad de Granada, el viernes 24 de Noviembre de 2006.

El grupo de alumn@s participantes fue menor del que se tenía programado y las profesoras acompañantes fuimos Dña. Rosa Gómez Valenzuela, profesora de Lengua, y Dña. Mercedes Torres, profesora de Música. Llegamos a Granada sobre las diez de la mañana y fuimos recibidos en el hall del auditorio mencionado, por la directora del departamento didáctico de la orquesta Carmen Huete. Allí nos encontramos con numerosos grupos que también participaban en la actividad: grupo de adultos de La Chana (Granada), IES. de Órgiva (Granada), Escuela de Música de Huétor Vega (Granada), etc. Los acomodadores nos hicieron pasar al auditorio, donde los participantes en la actividad debíamos respetar libres las ocho primeras filas del patio de butacas, por cuestiones de acústica y comodidad de los músicos, y allí la anteriormente mencionada Carmen Huete nos dió una explicación didáctica, previa a la parte del ensayo que íbamos a escuchar. Poco a poco fueron apareciendo sobre el escenario los músicos de la orquesta que iban ocupando sus puestos y preparando sus instrumentos, charlando distendidamente unos con otros. El silencio se hizo cuando apareció en escena el director, que tras saludar al público y a algunos músicos inició el ensayo. El programa que escuchamos consistió en el Fuego Fatuo de Manuel de Falla (núms. 3, 7 y 8), La canción de la estrella de Felipe Pedrell (orquestación de Manuel de Falla) y Vistas al mar de Eduard

Toldrá y la mayor parte de nosotros disfrutó además, observando la labor de los músicos y del director, que encargaba repetir algunos pasajes y corregía en voz alta la intervención de algunos músicos.

La actividad duró cerca de unas dos horas durante las que nuestro alumnado pudo conocer de cerca, el trabajo de preparación de un concierto de la Orquesta. Escuchamos gratis la mayor parte del concierto que tenía lugar esa noche en el auditorio y disfrutamos todos viviendo de cerca los entresijos del trabajo de una agrupación instrumental de este tipo.

Como feliz conclusión al desarrollo de esta actividad musical, los asistentes dimos un paseo y tomamos unos refrescos por los jardines de la cercana Alhambra. Una lástima para los alumnos que prefirieron perderse la actividad y quedarse en casa en lugar de disfrutarla, como hicimos los asistentes.



Grupo de alumn@s y profesoras asistentes a la actividad.



Alumn@s asistentes al ensayo.



## **IMÁGENES PARA EL RECUERDO**



Teatro Navidad. Departamento de Lengua



Presentación del Concierto Solidario y del Recital de Poesía



Recaudación del Concierto y Recital de poesía



Representación Dramática en Navidad



Taller de velas. Navidad



Taller de Velas





Alumnos y profesores en el Concierto Solidario y el Recital de poesía



Representación Navidad. Departamento de Lengua



Asistentes a la Representación de Navidad



Alumnos en el taller de velas. Navidad



Alumnos participantes en el Recital de poesía



Recital de poesía





Alumna premiada en el Concurso de carteles-collages



Viaje a Hornos



Alumnos en Paris



Taller de Velas



Concurso Cocina Francesa



## **DESDE JABALQUINTO A HORNOS DE SEGURA**

Olayo Alguacil González - Manuel Chica Beltrán - Mercedes Márquez Arias

El pasado día 25 de abril, aprovechando la subvención de los gastos de desplazamiento dada por el Gabinete Pedagógico de Bellas Artes de Jaén a través de la Campaña Escuela y Patrimonio con la que se pretende acercar al alumnado el Patrimonio provincial, nos desplazamos a la localidad de Hornos de Segura.

A las nueve de la mañana iniciamos el recorrido desde nuestra localidad para, una vez pasado Linares, adentrarnos por la comarca de El Condado hasta la primera parada cerca de Santisteban del Puerto en la zona recreativa surgida en torno a las huellas de dinosaurios.



Zona recreativa

Reemprendida la marcha, tras un breve descanso en Arroyo del Ojanco para desayunar, continuamos inmersos en la sierra más extensa del Parque Natural de Cazorla Segura y Las Villas, contemplando sus esplendidos paisajes. Pasado el núcleo de población de Cortijos Nuevos ya se divisaba la enorme mole pétrea sobre la que se emplaza la pequeña localidad de la Sierra de Segura, objeto de nuestra visita.



Vista parcial de Hornos de Segura

Una vez alcanzada la cima del gran peñasco en el que esta situado el núcleo urbano de esta pequeña villa; cuyo título obtuviera por privilegio otorgado por Fernando III en la primera mitad del siglo XIII, nos disponemos a recorrer su trazado antiguo y sus típicas callejas.



Tramo que une el Castillo con la Puerta de la Villa

Iniciamos el ascenso hasta la cima rematada por el castillo medieval constituido por un recinto amurallado reforzado por tres torres que encierran, en la parte más elevada, la torre del homenaje con dos salas abovedadas en su interior. Testigo silencioso de tantos y tantos acontecimientos históricos acaecidos por estos lugares, que sirvió de resguardo de la población y para recoger los avisos que desde el Valle del Guadalquivir transmitían las torres de Bujaraiza y Bujarcaíz.



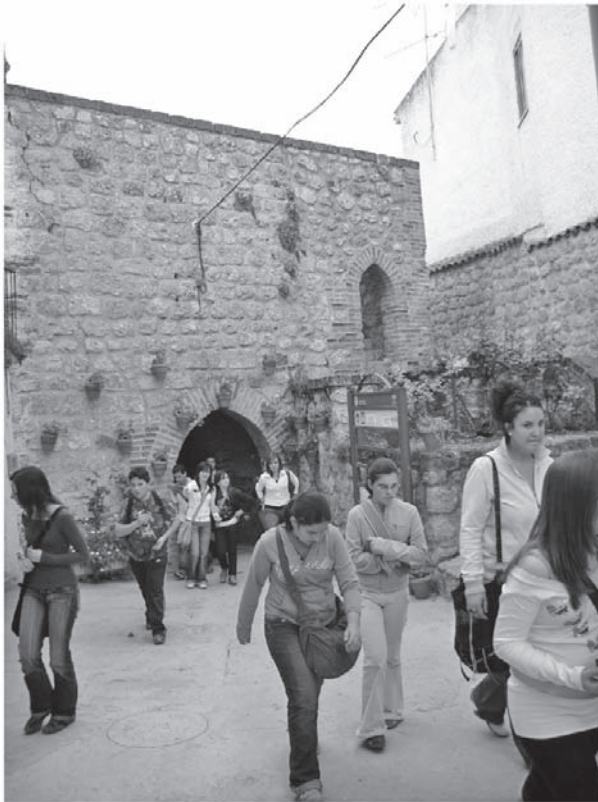


Torre del Homenaje

Lugar en el que para 2008, estará ubicado un taller permanente de astronomía; ya que en palabras de don Guillermo Páramo, director del Parque de las Ciencias de Granada, es el enclave idóneo debido a su altitud, limpieza del cielo, la escasa densidad de población en los alrededores y su excelente visibilidad cenital.

Fortaleza en torno a la que se ha articulado este pequeño pueblo de la comarca de la Sierra de Segura que conserva un rico patrimonio histórico y etnológico; cuya totalidad del núcleo urbano conservado en el interior del recinto amurallado fue declarado Conjunto Histórico por Decreto 82/1985, de 17 de abril.

Observando su típica arquitectura tradicional: tejados árabes, puertas partidas, gateras,... y por unos estrechos, retorcidos y pintorescos caminos descendemos hasta una de las puertas del recinto amurallado, la Puerta de la Villa, excavada en la roca y empotrada en una torre o fuerte que desempeñó la función de barbacana de control de paso hacia en interior de la villa.



Puerta de la Villa

Puerta a codo, para evitar la entrada de posibles enemigos, de la antigua muralla con arco ojival, mampostería regular y ladrillo en sus bóvedas. Muy alabada en documentos antiguos y cuestionadas las sucesivas reconstrucciones llevadas a cabo por haber escamoteado gran parte de sus elementos primitivos.

Tras el paso por la Puerta de la Villa y recordando que el nombre de esta localidad procede del árabe "Fornus" en referencia a los hornos existentes y que en el siglo XIX se le añadió "de Segura", avanzamos por la calle Real hasta desembocar en la Plaza de la Rueda, en la que se encuentran el Ayuntamiento y la iglesia parroquial.



Calle Real

Templo bajo la advocación de Nuestra Señora de la Asunción, levantado en la primera mitad del siglo XVI en el que se observa desde el exterior, además de su torre cuadrangular, maciza, de sillería, con cuatro huecos de campanas y coronada con crestería gótica, una sencilla y deteriorada portada de dos cuerpos. El superior con hornacina, y el inferior, en torno al arco de medio punto, con arquivolta adornada con doce caras de ángeles o virtudes, y en las enjutas medallones con bustos de santa Catalina de Siena y santo Domingo.





Plaza de la Rueda e Iglesia Parroquial

En el interior, su única nave con capillas, dividida en tres tramos cuadrados cubiertos con bóvedas góticas y separados por arcos fajones apuntados en semicolumnas. También el retablo renacentista del que solo se conserva un armazón de madera pintada y su estructura en tres calles, dos pisos y un ático con una inscripción alusiva a la fecha de 1589.

Dada por finalizada la visita a este bien cultural y desde la plaza accedimos al mirador del Aguilón, volado sobre el roqueado y desde donde se divisa uno de los paisajes más sublimes y seductores:



### Mirador el Aguilón

Vistas de impresionante belleza con el agua remansada en el profundo valle de pinos que forman una de las "colas" del Pantano del Tranco, el padre de todos los embalses provinciales con una capacidad de 500 millones de metros cúbicos.

Una masa forestal integrada principalmente por pino negral o resinoso y, al pie de los mismos, extensos olivares, parte de ellos poco productivos por lo pendiente del terreno.

Pequeños huertos y árboles característicos de las ocupaciones humanas, principalmente chopos, que conforman pequeñas vegas cercanas a los cursos de agua.

El valle del Guadalquivir a lo largo de casi todo el Parque, así como la lámina de agua del Embalse de El tranco, que se nutre esencialmente de las aguas del Guadalquivir, y que se extiende, en épocas de abundantes lluvias, hasta las faldas del monte donde se sitúa el pueblo de Hornos a los pies de este balcón volado.



Puerta Nueva

Abandonamos esta pequeña plaza, en la que cada año tienen lugar los festejos taurinos de a mediados de agosto, para continuar por su típico trazado hasta la Puerta Nueva desde la que otro mirador nos permitirán seguir contemplando los impresionantes paisajes de belleza y alcance a los que se añade la nueva y recién inaugurada Variante de la Ballestera que comunica esta localidad con Pontones.



Desde el núcleo urbano continuamos por la antigua carretera en dirección a Pontones hasta un pequeño ensanche, a la derecha, de donde arranca un camino entre los pinares que nos llevará a un nuevo balcón natural: Mirador "Las Celadillas", desde donde una vez más, se ofrece una excelente panorámica de la localidad y una vista del paisaje que combina sus tonos en función de año



Mirador Las Celadillas

Tras unas horas para la comida y el descanso, iniciamos el camino de regreso con la satisfacción de haber visitado uno de los pueblos más encantadores del Parque Natural de Cazorla, Segura y Las Villas al que aporta todo su territorio con una extensión de 118,4 kilómetros cuadrados en los que arte, historia y naturaleza se funden.

## VI ENCUENTRO DE ALUMNOS Y ALUMNAS DE FRANCÉS EN ALHAURÍN EL GRANDE

Olivia Bermúdez Ruiz



El pasado día 31 de mayo tuvo lugar en Alhaurín el Grande (Málaga) el "VI encuentro de alumnos y alumnas de Francés" en el que participaron diferentes centros de la provincia malagueña, uno de Algeciras y por primera vez nuestro I.E.S. Mateo Francisco de Rivas de Jabalquinto que fué recibido con una calurosa bienvenida.

Para la ocasión los alumnos/as de estos centros prepararon un espectáculo de variedades íntegramente en Francés en el que hubo un recital de poesía, un desfile de moda, dos piezas de teatro (escritas y puestas en escena por los propios alumnos), chistes y canciones. Quisiera hacer una mención especial a la atrevida solista que interpretó magníficamente en francés la conocidísima Habanera de la ópera Carmen de Bizet.



Además de todo ello, y con motivo de la conmemoración del Año Internacional del Medioambiente, el espectáculo comenzó por un breve documental con el que concienciar sobre la importancia de nuestros entornos naturales además de llamar la atención a nuestros gobiernos sobre la necesidad de una acción política para preservarlos.

Finalmente, el encuentro sirvió además para que se conocieran los alumnos y alumnas de los diferentes centros y para establecer relaciones que puedan ayudarnos en un futuro a participar de manera más activa en las diferentes actividades que se propongan con el objetivo de motivar al aprendizaje del Francés.

El día terminó con un agradable picnic en la playa del que disfrutaron muchísimo los alumnos/as y profesoras.

Olivia Bermúdez Ruiz

## VIAJE A PARIS

Alumnas de 4º



El día 28, salimos de Jabalquinto a las 6:00 a.m. y llegamos a Linares sobre las 6:20 a.m. Al principio, estábamos muy cortadas al no conocer a nadie, pero al subir al autobús estuvimos presentándonos y empezamos a hablar con ellos.

Cuando llegamos a Burdeos, fuimos a comer al Flunch, y cuando terminamos fuimos hacia el hotel "Confort". A nosotras nos tocó una habitación triple. Luego por la mañana desayunamos y salimos hacia Versalles a las 8:00 aproximadamente. Llegamos a las 5:00 de la tarde y fuimos a visitar el palacio de Versalles y sus jardines, por cierto eran magníficos. Regresamos a París, cenamos en el Flunch y llegamos al hotel "Ibis" donde nos tocó la mejor habitación.



El día 30, desayunamos y fuimos a visitar la Torre Eiffel (donde estuvimos 3 horas de cola para subir) pero merecía la pena por las vistas tan estupendas de la ciudad. Por la tarde visitamos el Museo del Louvre (donde se encuentra el famoso cuadro de la Mona Lisa y la Venus de Milo). Después visitamos la plaza del centro Georges Pompidou y más tarde subimos en un crucero en Bateau Mouche por el río Sena. De nuevo, cenamos en el famoso Flunch y después de cenar subimos al Montmartre, paseamos por la Plaza de los Pintores y subimos 275 escalones para visitar el Sacré Coeur (Sagrado Corazón). Y regresamos al hotel.



El día 1, desayunamos y salimos hacia los Inválidos con la Tumba de Napoleón. Más tarde, visitamos el Arco del Triunfo, los Campos Elíseos, la plaza de la Concordia, y la iglesia de La Madeleine. Después comimos, como no, en el Flunch y por la tarde visitamos la Isla de la Ciudad donde se encuentra Notre Dame, paseamos por el Barrio Latino (desde la Plz S. Michel). Por la noche, después de cenar fuimos al Trocadero y de vuelta al hotel.

El día 2, desayunamos rápidamente para ir a Eurodisney. Allí pasamos todo el día y nos montamos en todo hasta que por la tarde nos recogió el autobús para llevarnos a París. Volvimos a comer en el Flunch y pasamos la noche en el autobús hacia Costa Brava.

El día 3, por la mañana, llegamos a Lloret de Mar y nos alojamos en el hotel "Sunrise". Paseamos por la ciudad y por la noche fuimos de discotecas que estuvimos hasta la 5:00 de la mañana.

El día 4, nos levantamos a las 7:00 de la mañana, desayunamos y salimos hacia Linares. Cuando llegamos, estaban allí los familiares de los alumnos. Luego nos despedimos y llegamos a Jabalquinto.

Isabel Jaramillo Torrús.  
María Dolores Linares Cuevas.  
Lucía Laura Vasco García.

# EL IES ABRE SUS PUERTAS A LA COMUNIDAD

Olayo Alguacil González

## II DÍA DE "LA COMARCA NORTE DE JAÉN"

La Comarca Norte de la provincia de Jaén, conocida tradicionalmente como la Puerta de Andalucía por su privilegiada situación e integrada por los municipios de Aldeaquemada, Bailén, Baños de la Encina, Carboneros, Guarromán, la Carolina y Jabalquinto, celebró el pasado 11 de noviembre el "II Día de la Comarca", teniendo como escenario nuestra localidad.

Exposición de utensilios antiguos en el salón de plenos del Ayuntamiento y una visita guiada por las instalaciones del IES fueron nuestras aportaciones para este día tan significativo.





## PLANETARIO ITINERANTE

El viernes, 5 de mayo, una cúpula de 4 metros de alta por 6 de diámetro fue instalada en el gimnasio permitiendo ver el cielo nocturno con las estrellas, la luna y los planetas a todo el alumnado de los dos centros educativos de esta localidad para afianzar conocimientos adquiridos sobre el Sistema Solar.



## FESTIVAL SOLIDARIO

El pasado día 21 de mayo, se celebró el I CONCIERTO SOLIDARIO en nuestro Centro, organizado para el Proyecto Educativo que se desarrolla en nuestro Instituto "Jabalquinto, Espacio de Paz", en el que el dinero recaudado fue destinado a una Organización sin Ánimo de Lucro elegida por el alumnado participante en la actividad: La Asociación Española contra el Cáncer.



El esfuerzo y sacrificio de los recreos, por parte de un grupo de alumnas y alumnos, para la preparación de sus actuaciones se vio recompensado por la puesta en escena y la labor humanitaria desarrollada.



### **EL ALUMNADO DEL CIP "NUESTRO PADRE JESÚS" VISITA NUESTRO CENTRO**

Como en cursos anteriores, con el objetivo de familiarizar y dar a conocer nuestro Centro al alumnado que el próximo curso iniciará sus estudios en este Instituto, el pasado día 1 de junio tuvo lugar la recepción del alumnado de 6º de Primaria y el recorrido por nuestras instalaciones que finalizó con un desayuno en la cafetería del Centro. Como recuerdo se les hizo entrega del último número de nuestra revista "Andar, andar..."





## **ACTO DE PRESENTACIÓN DE LA REVISTA "ANDAR, ANDAR,..."**



Coincidiendo con la finalización del curso escolar cada año venimos programando una serie de actos tendentes a la difusión de las actividades desarrolladas: exposiciones, proyecciones, presentación y entrega de ejemplares de la revista y otras publicaciones. Jornada que también se aprovecha para la graduación y despedida a las alumnas y alumnos que han finalizado su etapa educativa en nuestro Centro y con un acto de convivencia entre todos los asistentes.



## **REPRESENTACIÓN DE UNA APROXIMACIÓN A LOS MITOS CLÁSICOS POR EL CAMINO DEL HUMOR EN EL I.E.S. "MATEO FRANCISCO DE RIVAS"**

Siguiendo con el objetivo de reconstruir una parte de la historia y acercarla al alumnado de manera atractiva, el Departamento de Lengua Castellana, desarrolló una actividad que, bajo la denominación de "ahora mismitos", protagonizada por un actor sevillano de la compañía que el año pasado hiciese la representación de unos "cantares de ciego", llevó ese mito presente en todos los tiempos, en todos los lugares, en todas las sociedades y en todos los grupos humanos, al alumnado de forma divertida.

# Prensa

## Puerta Nueva, una de las entradas a Hornos de Segura

**Localización:** En Hornos de Segura, municipio al que se puede llegar por la carretera del Tranco. También desde Beas de Segura y atravesando el núcleo de población de Cortijos Nuevos. Otra ruta para acceder al municipio se encuentra desde Santiago de la Espada.

■ OLAYO ALGUACIL

De los trece conjuntos históricos declarados en la provincia de Jaén, Hornos es un conjunto de pequeño núcleo urbano, con altos valores paisajísticos y ambientales, con un buen nivel de conservación, en los que coincide casi la totalidad del núcleo urbano con la zona declarada para proteger y conservar. Declaración que supone la protección de los valores históricos, artísticos, urbanos, paisajísticos, ambientales y arquitectónicos, contenidos en su casco urbano como valores acumulados en el tiempo, fruto de su evolución histórica y de su permanencia.

Aunque emplazado en una mole pétreas sobre tajos de roca verticales, que son verdaderas murallas naturales, este pequeño núcleo habitado —del que las primeras noticias datan de la Edad del Cobre y principios de la Edad del Bronce y cuyo nombre procede del árabe "fornus", en clara referencia a los hornos existentes— cuenta con restos, que le hacían por el lado más vulnerable prácticamente inexpugnable, entre los

que se encuentran las murallas y el castillo. La Puerta de la Villa, excavada en la roca y empotrada a una torre o fuerte, y la llamada Puerta Nueva, ubicada en el extremo opuesto, son los puntos de acceso al interior de esta villa. De ellas, solamente la Puerta Nueva es la que permite el acceso de vehículos y, por tanto, constituye, por este motivo y por su situación, el lugar de entrada a este bello enclave, humanizado de calles retorcidas, atractivos monumentos y un sinfín de miradores naturales.

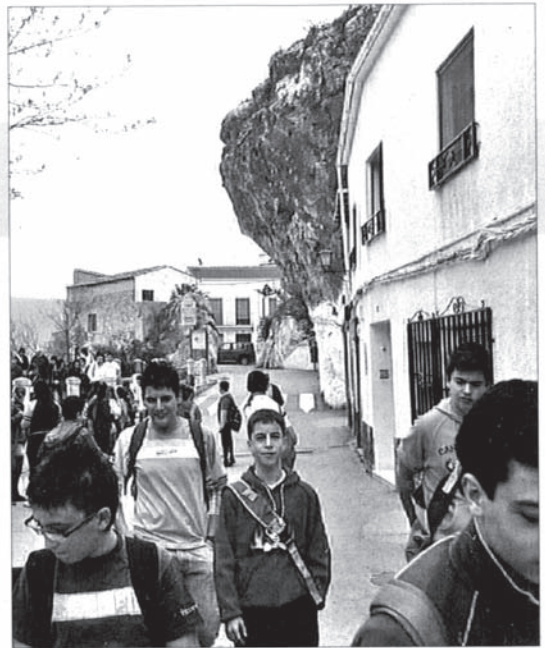
La Puerta Nueva, con un mirador a su izquierda, sobre el pantano, con extraordinarias vistas: Pequeñas aldeas con sus huertos y árboles, característicos de las ocupaciones humanas. El valle que forma el río Hornos y los alrededores de las colas del pantano del Tranco, que constituyen las tierras más fértiles, hoy día ocupadas por el olivar, fueron, en su día, un extenso bosque mediterráneo, del que quedan, como mudos testigos, los pies dispersos de centenares de encinas. Unas balsas, cuyo contenido de color oscuro es el residuo que queda tras la molienda de la aceituna, conocido como alpechín. El almacenamiento y control de este desecho, a pesar de su im-

*El valle que forma el río Hornos y los alrededores de las colas del pantano del Tranco, constituyen las tierras más fértiles*

pacto visual, es imprescindible, ya que reduce la grave contaminación que ocasionaría su vertido en ríos y arroyos. Las zonas no cultivadas, cubiertas por pinares de repoblación, cuyo principal cometido es la protección del suelo. De esta manera se evita que el arrastre del terreno, debido a la erosión, contribuya a acé-

lar el proceso de colmatación del pantano. La línea visible que separa la lámina de agua, desprovista de vegetación, denominada ceja del pantano, sirve como indicador del nivel de agua existente. Monte Poyo Segura de Pontones, donde se ven claramente los efectos del terrible incendio de hace unos años...

Privilegiado lugar de la Sierra de Segura, al que el pasado día 25 de abril tuvo la oportunidad de acercarse a cincuenta alumnos del instituto de Secundaria Mateo Francisco de Rivas de Jabalquinto, a los que corresponde la ilustración, gracias a la Campaña del Gabinete Pedagógico de Bellas Artes de Jaén.



# LA TRADICIÓN ORAL

Olayo Alguacil González



## **Objetivo**

Recopilar todo cuanto nos sea ofrecido para que no desaparezcan al mismo tiempo que los portadores: romances, coplillas, adivinanzas, oraciones, costumbres y otros aspectos que no podemos encontrar en los libros y que aún recuerdan nuestros padres y abuelos, dejando un legado que permita confirmar costumbres y tradiciones de otras gentes y otros tiempos.

## **Metodología y pasos seguidos hasta llegar a la publicación**

### **1.- Motivación**

- a) Presentación de trabajos ya realizados.
- b) Provocar un encuentro con personas mayores e iniciar una conversación con aspectos y costumbres ya en desuso.
- c) Edición y distribución de una "Hoja Informativa" pidiendo colaboración.

### **2.- Recopilación**

- a) Manantiales de información: plaza del pueblo en los corrillos de personas mayores, hogar del jubilado, centros de educación de adultos, familiares mayores, ...
- b) Instrumentos materiales: grabadora, cuadernillo en el que se detallan los aspectos a recoger, diarios y anotaciones que otras personas habían hecho anteriormente, cualquier documento de interés rescatado de viviendas antiguas, entrevistas, ...
- c) Recursos humanos: nosotros mismos, alumnos, presidente hogar del jubilado, otras personas que estén en contacto y se relacionen con los portadores de estas vivencias.

### **3.- Selección y estructura del trabajo para su publicación**

Toda la información recogida la podemos ir agrupando por apartados: literatura de tradición oral, la vida en épocas pasadas reconstruida con testimonios orales, etc.

Una primera clasificación de la información obtenida, antes de llegar a la publicación, podría ser la siguiente: Coplas, oraciones, adivinanzas, romances, trabalenguas y otros aspectos.

Tras este primer agrupamiento habría que pasar a clasificar los bloques anteriores. Sirva como ejemplo el realizado con las coplas.



## **Coplas**

Éstas abarcan todos los actos humanos y por tanto transmiten toda una visión cultural de la época. Se pueden agrupar según la temática. Podemos tomar como referencia algunas de las clasificaciones realizadas en algunas publicaciones de las que destacaría las llevadas a cabo por Lola Suardiaz Espejo en "La vida tradicional en la sierra de Segura" o en "Nuestras Coplas" de Amelia Jaén López.

### **Amor**

Aluden a un amor ya establecido.

Las estrellitas del cielo las cuento y no están cabales, falta la tuya y la mía, que son las dos principales.	Eché un limón a rodar y en tu puerta se paró. Hasta los limones saben que nos queremos los dos.	Yo tenía una peseta y la eché en la lotería y me tocaron tus ojos que era lo que yo quería.
--	--	--

### **Para halagar y piropear**

Tienes unos ojos nena como piedras de molino que parten los corazones como granitos de trigo.	Ni eres alta ni eres baja eres como yo te quiero estrechita de cintura como la flor del romero.	Cada vez que voy a Misa tengo pleitos con el cura que la cara de la Virgen ha salido de la tuya.
--	--	---

### **Para pretender / de cortejo**

Van dirigidas a un tú conocido, novio / a, pretendiente, a quien se le dirige un ruego o un cumplido.

Esta noche voy a ver la voluntad que me tienes si no te vienes conmigo es seña que no me quieres.	Vente conmigo al molino y serás mi molinera, y echarás trigo a la tolva mientras yo pico la piedra.	Anoche estuve ya a verte no estabas en la ventana dame tu palabra firme si me quieres o me amas.
--	--	---

### **Amor no correspondido**

Mírala por donde viene mírala por donde va la que ella me quiere mucho y yo a ella no la quiero "na".	Tu hija no me quiere que quiere a otro más rico con pantalones de pana y pelos en el hocico.	Me dijiste que era fea y al espejo me miré vaya que no soy tan fea que a algún tonto engañaré
--	---	--

### **Desprecios amorosos**

Si eres alta y buena moza  
anda y no presumas tanto  
que también las bunas mozas  
se quedan "pa" vestir santos.

Si piensas que voy a estar  
esperando a que tú vengas  
otro tiene puesto el pie  
en la silla que tú dejas.

Anda y vete que no quiero  
contigo conversación.  
Que la poca que he tenido  
me pesa en el corazón.

### **De amores imposibles**

Las que he recopilado obedecen a dos motivos: parentesco e impedimentos familiares para llevar a cabo la relación. He aquí ejemplos:

Primo, si no fueras primo  
contigo me casaría,  
pero como eres mi primo  
me pierdo pa toda la vida.

Si tus padres no me quieren  
ni tu hermana la mayor  
con una arroba de azúcar  
se les quite el amargor.

Levanta esos ojos negros  
y con ellos mírame  
no te llenes de consejos  
que en tu familia te den.

### **Amores interesados**

Si quieres que te quiera  
ha de ser con la condición  
que lo tuyo mío sea  
y lo mío tuyo no.

Mi suegra a mí no me quiere  
porque no tengo cortijos.  
Que se los coma mi suegra  
que ya no quiero a su hijo.

Andas diciendo a la gente  
que tienes un olivar.  
El olivar que tú tienes  
es que te quieres casar.

### **Sentenciando**

La aceituna en el olivo  
si no la cogen se pasa  
eso te pasará a ti  
morena si no te casas.

Cuando dos se quieren bien  
la mujer es la que manda  
en saliendo de la Iglesia  
los papeles se le cambian.

Dicen que dices que dije  
que malas lenguas decían  
tanto has dado que decir  
que no digo que no digan.

### **Desprecio**

Si yo supiera de cierto  
que para ti me peinara  
tiraría el peine a la lumbre  
y el espejo lo quebraría

Eres como la veleta  
que hay encima de la torre  
viene un viento y otro viento  
y a todos les corresponde.

Ya no quiero más pan tuyo  
que me amarga la corteza  
ni más amores contigo  
los que he tenido me pesa

### **Orgullo**

Si piensas que pienso en ti  
ni pienso ni lo imagino  
por otras torres más altas  
pasa el agua a mi molino.

Ese de la gorra al lao  
pasa mucho por aquí  
la gorra se le hará polvo  
y se quedará sin mí.

Si tú tuvieras vergüenza  
y colores en la cara  
los umbrales de mi puerta  
desde lejos los miraras.

### **Burlescas**

A mi novia la metí  
de cabeza en el retrete  
y cuando salió de allí  
salió con la permanente.

Yo quisiera ser mochuelo  
con el pico retorció  
que no tener una novia  
que con otro haya dormio.

Por tus piernas arriba  
sube un lagarto,  
si no quieres que fume  
cierra el estanco.

### **De labor**

Aluden a tareas como la siega o el pastoreo.

Si supiera la vereda  
donde está mi segador  
iba con este pañolillo  
a limpiarle la sudor.

Los pastores no son hombres  
que son ángeles del cielo.  
en el portal de María  
ellos fueron los primeros.

No te cases con pastores  
que son muy recios de oreja  
que te tiran el garrote  
pensando que eres oveja.

### **De oficio**

Me gustan los zapateros  
por lo valientes que son;  
se juntan quince o veinte  
para matar a un ratón.

Viva la media naranja.  
Viva la naranja entera.  
Viva la Guardia Civil  
que va por la carretera.

El candelabro de la Plaza  
se está muriendo de risa  
de ver a los comerciantes  
con corbata y sin camisa.

### **Lugar**

Muchas coplas son comunes en gran parte de España, pero hay algunas cuya filiación a un lugar o zona determinada es innegable que son las de lugar.

La Torre con su torre  
corral de vacas.  
Jabalquintillo alegre  
muchachas guapas.

En el Calar del Cobo  
canta un vaquero,  
y se oyen las voces  
en Poyotello.

El Cerrico y la Noguera  
se están quedando sin gente.  
Se bajan a la Matea  
a tomar café caliente.

### **Religiosas**

Algunas coinciden con las oraciones; ya que se recitaban y también se cantaban. Dentro de este apartado ocupa un lugar destacado las que se entonaban en procesiones y romerías.

Como soy tan pequeñita  
y me gusta tanto el pan  
le pido a Dios y la Virgen  
que no me falte jamás.

Siega, siega, segador  
y no me seas cobarde  
que en la punta de la hoz  
llevas la Virgen del Carmen.

De Pontones a Pontones  
va una señora  
que lleva en la cabeza  
linda corona.

### **Misiones**

En los años cincuenta varios misioneros se desplazaban por los pueblos desarrollando su labor pastoral en todo el término municipal. Se entonaban coplas con temas referidos a misioneros y lugar en que se desarrollaba su labor.

Entre Franco y el Obispo  
nos han hecho un gran favor  
de traer al Padre Felipe  
al término del Pontón.

Si el Padre Felipe  
no hubiera venido  
más de cuatro almas  
se hubieran perdido

Padre Raimundo  
no se vaya usted  
que viejos y jóvenes  
lloran por usted.

### **Lluvia**

Que llueva, que llueva  
la Virgen de la Cueva;  
los pajaritos cantan,  
las nubes se levantan;  
que sí, que no,  
que caiga un chaparrón  
con garbanzos y turrón.

Eres padre de los pobres  
consuelo del afligido  
que te pedimos perdón  
y que riegues nuestros trigos.

A Jesús le estoy llamando  
con unas voces muy grandes  
porque pedimos el pan  
por no morirnos de hambre.



## Serenatas

Coplillas con las que los jóvenes obsequiaban a sus amadas, cantando toda la noche delante de la ventana. También era usual hacer una serenata de boda a la mañana siguiente del enlace para despertar a los novios.

Bien sé que estás acostada  
bien sé que dormida no  
bien sé que estarás diciendo:  
ése que canta es mi amor.

Aquí me pongo a cantar  
de carita a la luna  
porque me quiero llevar  
de las tres hermanas una.

Asómate a la ventana  
cara de luna redonda  
naranjita valenciana  
espejo de quien te ronda.

## Serenata de boda

Yo te canto, Antonio,  
y te canto de verdad,  
que tú te pongas los pantalones  
y nunca la dejes mandar.

Por Dios te pido Fernando  
que no le des mala vida  
que la han tenido sus padres  
en el corazón metida.

A Pontones he venido  
a acompañar una prima.  
Por Dios te pido Paciano  
que no le des mala vida  
que la tenían sus padres  
en el corazón metida

## Suegras

En el mar se crían peces  
y en la orilla, caracoles  
en el moño de mi suegra  
sardinias y boquerones.

Si mi suegra no me quiere  
que se toque la puñeta  
en llevándome el clavel  
pa que quiero la maceta.

Anda tu madre diciendo  
que no me quiere por nuera  
¿quién le habrá dicho a ella  
que yo la quiero por suegra?.

## Madre

No me pidas serrana  
alegría en mis cantares.  
¡Soy como cuerpo sin alma  
desde que ha muerto mi madre!

Mi madrecita me dice  
que seré muy desgraciado  
porque a quién me llama amigo  
le quiero como a un hermano.

El soldado al ser herido  
tiene los brazos al aire  
y estrecha contra su pecho  
el recuerdo de su madre.

## Cencerrá

Al son de cencerros y otros objetos sonantes se entonaban coplillas destinadas a los contrayentes de los que al menos uno había estado casado anteriormente. En este tipo conviene sustituir el nombre de la persona a la que iba dirigida; ya que su contenido era molesto e

hiriente tanto para los contrayentes como familiares. Normalmente duraba una o dos noches; pero el éxito de algunas las alargaba considerablemente.

¿Quién se casa?

- Manolico.

¿Con quién?

- Con Remedios.

¿Qué lleva de dote?

- La camisa y el garrote.

¿Y detrás?

- Su hija pidiéndole pan.

¡ Que siga la cencerrá!

¿Quién se casa?

- La Pía.

¿Con quién?

- Con el Tobero.

¿Qué le va a regalar?

- Dos huevos y una tajá.

La Francisca le dice a Luis  
es tu pito un garabato  
tienes que ir al Pontón  
a que te lo arregle Ciriaco (herrero)

Te casaste con el Paco  
con muchísima alegría  
y no te diste cuenta  
que tenía las manos torcias.

### **Picantes**

En este apartado se recogen desde las alusivas, a las que tratan directamente el tema sexual. Hay que resaltar que estas coplillas se cantaban en los bailes y, por tanto, el tono festivo y la habilidad de los músicos les quitaba dureza e importancia al contenido.

A tu madre le he visto  
la caldera del gas  
y a tu padre los artes  
de subir y bajar.

Yo se lo pedí a mi novia  
que venía de lavar.  
Y me dijo, la muy tuna,  
¡qué fresco lo quieres pillar!

Las mujeres de la Sierra  
cuando se van a dormir  
se dejan el culo fuera  
para apagar el candil.

### **Aguilandos**

Para Noche Buena era costumbre popular salir en pandillas para de casa en casa pedir el aguilando. El mochilero, que era la denominación que se le daba al que iba con la cesta, alforjas o mochila, con el fin de recoger los productos donados, entraba en primer lugar y pronunciaba estas palabras:

- ¿Se reza o se canta?

A lo que respondían los vecinos:

- Se reza en los casos en los que se había muerto un familiar y por tanto estaban de luto.

- Se canta en los demás casos.

Todo el grupo rezaba o cantaba, según el deseo manifestado.

Entra, entra, mochilero  
con la mochila en la mano  
hinca la rodilla en tierra  
"pa" que te den el aguilando.

El aguilando pedimos  
no lo pedimos por falta  
solamente lo pedimos  
porque estamos en las Pascuas.

Si nos da usted el aguilando  
no nos lo dé usted en bellotas  
que están las alforjas rotas  
y no caben más que tortas.

### **De respuesta**

En reuniones y fiestas colectivas se cantaban coplillas dirigidas a una persona concreta y ésta le respondía con otra. Normalmente la letra se improvisaba en el momento. El juego consistía en que llegase el momento en el que uno de los cantaores no tuviese repertorio .

Cantor que tanto cantas  
y te tienes por cantor.  
Dime las libras que tiene  
el Yelmo y el Almorchón.

Si tu cuerpo fuera una romana  
y tu cabeza un pilón  
yo te diría las libras que tiene  
el Yelmo y el Almorchón.

Canta compañero canta  
y no te asustes por coplas  
que tengo en mi casa lleno  
un costal y unas alforjas.

Aunque me cantes más coplas  
que tejas tiene Valencia  
no te has de quedar por encima  
carilla de sinvergüenza,

Esa copla que has cantao  
no la has sabido cantar  
metete en un gallinero  
y acábala de estudiar.

Si me estuviera cantando  
un año con doce meses  
no me sentirían cantar  
una copla por dos veces.

### **Brindis**

Venga vino con un carro  
y agua con una borrica.  
El carro que vaya y venga  
y la burra quietecica.

### **Felicitaciones**

Aunque estoy lejos de ti  
te quiero felicitar  
que es mucho lo que te quiero  
y no te puedo olvidar.

Aquí te mando esta postal  
consévala como quieras  
para el día que yo vaya.  
No será ésta la primera.

### **De rivalidad entre poblaciones cercanas**

Los del pontón de Arriba  
y los de Abajo  
con el agua que friegan  
hacen el ajo.

Las de Fuente Segura  
cuando se van a acostar  
le rezan un Padre Nuestro  
a San Pedro del Pinatar.

Al entrar a Santiago  
lo primero que se ve  
son los balcones abiertos  
y las camas sin hacer.

### **No recogidas en apartados anteriores**

Quiero morir en mi tierra  
tierra que no olvido nunca,  
que nacen allí las flores  
hasta encima de las tumbas.

En la que hay tres Juanes  
cómo se las compondrán  
Juanillo, Juan y Juanete  
Juanete, Juanillo y Juan.

En el año 36  
cuando yo era chiquitín  
me acuerdo de ver los tíos  
con un gorro colorín.

También se pueden agrupar, según su función dentro del cante:

### **Inicio**

Sirven para anunciar el baile, para informar de su comienzo.

Esta noche si Dios quiere  
nos vamos a divertir  
con permiso del alcalde  
y de la guardia civil.

Si me estuviera cantando  
un año con doce meses  
no me sentirías cantar  
la misma copla dos veces.

### **Estribillo**

Se intercalan entre las diversas coplas que se van cantando. Dan un respiro al ingenio y a la memoria de los músicos.



Mi madre cierne  
y yo me enharino  
para que diga la gente  
que yo he cernido.

Como sé que te gustan  
los garbanzos "torraos"  
por debajo la puerta  
te los echo a "puñaos".

La jota que me dan que cante  
la jota yo no la sé,  
por darle gusto a mi amante  
la jota yo cantaré.

### **De despedida**

Anuncian el final del baile, y el descanso de los músicos.

Con ésta no canto más  
porque me voy a dormir,  
que tengo la cama echá  
en el medio celemín.

Por medio de esta cocina  
va una naranja volando  
con un letrero que dice  
ya se termina el fandango.

Echemos la despedida  
sin que nadie se incomode,  
que el que baila se divierte  
y el que toca bien se jode.

He aquí una pequeña muestra en la que se combinan diferentes estrofas. Se trata de una Jota típica de Pontones: "LA CACHIPURRIANA"

Arriba cachipurriana,  
que se te seca el tomate.  
Tíralo por la ventana,  
y si se mata, que se mate.

Por aquel ventanillo  
me llaman a mí,  
por aquel ventanillo.  
cuchí-chí, cuchí-chí.

Si me das el con que meas  
Yo te doy el con que orino  
Entre los dos juntaremos  
Un pueblo con tres vecinos.

Ay que sí, que sí,  
ay que no, que no,  
que esa morenita  
me la llevo yo.  
Me la llevo yo,  
me la he de llevar,  
si no es por la noche  
por la madrugada..

Una novia tengo en Siles  
y otra tengo en Río Madera,  
otra tengo en Poyotello,  
con vara y media de cuello.

Ahí la tienes Currillo

mátala, mátala,  
si no tienes navaja  
la mía tómala.

Estoy queriendo una moza,  
de catorce a quince años.  
Si tuviera un año más,  
en eso yo no reparo.

Estos carnavalitos  
son para nosotros  
los del año que viene  
serán para otros.

Si tuvieras olivares  
como tienes fantasías,  
el río de Manzanares  
por tu puerta pasaría.  
Por tu puerta pasaría,  
regando tus olivares.

ahí la tienes Currillo

cúcale el ojo  
y si no te hace caso  
cúcale el otro.

Allá va la despedida  
y que nadie se incomode.  
El que baila se divierte,  
y el que toca bien se jode.

Allá va la despedida,  
la que os echa El Arambol  
que no nos coge más ná  
y ya está saliendo el sol.



RECOGIDA EN "EL ARAMBOL". Revista de la Asociación  
Cultural de Pontones: "CUNA DEL SEGURA".

**Bibliografía:**

Olayo Alguacil González: Poesía de tradición oral recogida en Pontón Alto. (Separata Toro Caña N° 4). Literatura de tradición oral recogida en Pontones y Aldeas. (Toro de Caña n° 6). Tradición oral recogida en Jabalquinto. (Toro de Caña n° 5). Aquellos eran otros tiempos.

Amalia Jaén: Nuestras Coplas.

Lola Suardíaz Espejo: La vida tradicional en la Sierra de Segura.





**FEB**  
Federación española  
de baloncesto

# LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE BALONCESTO FELICITA A ESTE CENTRO ESCOLAR

En agradecimiento por su contribución al fomento del Baloncesto  
y como parte activa en los logros y éxitos conseguidos  
por las Selecciones Nacionales en el Verano de 2006.

*ORO MUNDIAL MASC. JAPÓN 2006 "CAMPEONES DEL MUNDO" / CTOS. EUROPA. ORO U16 FEM - ORO U16 MASC - ORO U18 FEM - BRONCE U18 MASC*

D. José Luis Sáez Regalado  
PRESIDENTE DE LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE BALONCESTO

Madrid, Noviembre de 2006

